ORION TRIADA34

MODEL

SERVICE MANUAL

ICN1	S063187329	IC TDA8732	IC TDA8732	
ICN5/ICN6	S063355329	IC NE5532	IC NE5532	
ICN2	S063372809	IC SAA7280	IC SAA7280	
QN1	S066900429	Quarz 11,7 MHz	Quarzo 11,7 MHz	
QN2	S066900679	Quarz 17,472 MHz	Quarzo 17,472 MHz	
CFN1	S067335009	Filter 5,85 MHz	Filtro 5,85 MHz	
	S000744909	**TEXT PCB 4900 cpl.**	**MODULO TELEVIDEO 4900 cpl.**	
	S000744919	**TEXT PCB 4900 TOP cpl.**	**MODULO TELEVIDEO 4900 TOP cpl.**	
	S000744929	**TEXT PCB 4900 FLOF cpl.**	**MODULO TELEVIDEO 4900 FLOF cpl.**	
ICT2	S063185719	IC ST24C02 (TOP-FLOF)	IC ST24C02 (TOP-FLOF)	
ICT1	S063283659	IC PCB 83C654P/AC013 (TOP)	IC PCB83C654P/AC013 (TOP)	
ICT1	S063284819	IC PCF84C81P/049 (FLOF)	IC PCF84C81P/049 (FLOF)	
ICT3	S063352469	IC SAA5246P/E	IC SAA5246P/E	
ICT4	S063355659	IC FCB61C65L	IC FCB61C65L	
QT1	S066900909	Quarz 9,8304 MHz (FLOF)	Quarzo 9,8304 MHz (FLOF)	
QT1	S066901209	Quarz 12 MHz (TOP)	Quarzo 12 MHz (TOP)	
QT2	S066902709	Quarz 27 MHz	Quarzo 27 MHz	
	S000784909	**PIP PCB 4900 BG cpl.**	**MODULO PIP 4900 BG cpl.**	
CE27	S012018009	Ceramic condensator NPO 18 pF	Condensatore cer. NP0 18 pF	
CE8	S014156009	Ceramic condensator NPO 560 pF	Condensatore cer. NP0 560 pF	
CE10	S040451489	Condensator 4,7 uF	Condensatore 4,7 uF	
RE81/RE82/RE83				
RE85/RE86	S047004709	Fuse resistor 4,7 Ohm	Resistenza fusibile 4,7 Ohm	
RE4/RE53	S047010009	Fuse resistor 10 Ohm	Resistenza fusibile 10 Ohm	
ZE2	S061961409	Zener diode ZPD 5,1	Diodo zener ZPD 5,1	
ZE1/ZE3	S061961509	Zener diode ZPD 5,6	Diodo zener ZPD 5,6	
TE7	S062520349	Transistor BC640	Transistor BC640	
TE13	S062528009	Transistor BD202	Transistor BD202	
ICE10	S063112109	IC TDA1905	IC TDA1905	
ICE4	S063125799	IC TDA2579A	IC TDA2579A	
ICE2	S063146509	IC TDA4650 (Pal-Secam)	IC TDA4650 (Pal-Secam)	
ICE2	S063145109	IC TDA4510 (Pal)	IC TDA4510 (Pal)	
ICE3	S063146609	IC TDA4661	IC TDA4661	
ICE11	S063151149	IC TEA5114A	IC TEA5114A	
ICE1	S063162009	IC TEA2014A	IC TEA2014A	
ICE9	S063181969	IC TDA8196	IC TDA8196	
ICE12	S063249409	IC L4940V12	IC L4940V12	
ICE7	S063390869	IC SDA9086-3	IC SDA9086-3	
ICE5	S063390879	IC SDA9087	IC SDA9087	
ICE6	S063390889	IC SDA9088-2	IC SDA9088-2	
QE1	S066900109	Quarz 8,867 MHz	Quarzo 8,867 MHz	
	S069027009	Front-end FQ816-IF-PLL BG	Front-end FQ816-IF-PLL BG	
	S069310009	PIP-Power splitter (PWS5001)	PIP-Power splitter (PWS5001)	
	S092423909	PIP 4900 RF cable	Cavo antenna PIP 4900	
	S000794909	**DYNAMIC FOCUS PCB cpl.**	**MODULO FUOCO DINAMICO cpl.**	
CFD1	S020116809	Condensator 680 pF 3000V	Condensatore 680 pF 3000V	
VDR1/VDR2	S056592109	VDR resistor	Resistenza VDR	
	S058549009	Dynamic focus potentiometer	Potenziometro fuoco dinamico	
LFD1	S066830109	Dynamic focus coil AT 4043/67A	Trasduttore AT 4043/67A	

ICP2	S063249459	IC L4940V5	IC L4940V5	
TRL1	S065621109	EHT trafo	Trasformatore EAT	
	S065625609	EHT cable	Cavo EAT	
TRP1	S065704609	SMPS Mains Trafo	Trasformatore alimentazione	
LP1	S066542009	Mains filter	Filtro rete	
TRP2	S066831009	Trigger Trafo	Trasduttore trigger	
LG1	S067071009	E/W injection coil	Bobina E/W	
LL3	S067081409	Linearity coil	Bobina linearità	
QL1	S067330109	Ceramic resonator CSB503F12	Risuonatore cer. CSB503F12	
RL1	S068070809	Relais	Relais	
	S092503709	Power cord cpl.	Cavo rete cpl.	
	S000594909	**I/O PCB 16:9 cpl.**	**MODULO INTERFACCIA I/O 16:9 cpl.**	
ICY1	S063440119	IC HEF 4011-BP	IC HEF 4011-BP	
ICY2	S063440139	IC HEF 4013-BP	IC HEF 4013-BP	
ICY6	S063440229	IC HEF 4022-BP	IC HEF 4022-BP	
ICY4/ICY5	S063445179	IC HEF 4517-BP	IC HEF 4517-BP	
ICY3	S063445579	IC HEF4557-BP	IC HEF 4557-BP	
	S000614939	**SCART 2 PCB cpl.**	**MODULO SCART 2 cpl.**	
ICW1	S063184409	IC TDA8440	IC TDA8440	
ICW2	S063151149	IC TEA5114A	IC TEA5114A	
	S071014009	SCART connector	Presa SCART	
	S000664939	**CHROMA PCB 4900 PAL cpl.**	**MODULO CROMA 4900 PAL cpl.**	
CC31	S014156009	Ceramic condensator NPO 560 pF	Condensatore cer. NPO 560 pF	
CVC1	S044613309	Trimmer 30 pF	Compensatore 30 pF	
ZC1	S061961159	Zener diode ZPD 4V3	Diodo zener ZPD4V3	
ZC2	S061961409	Zener diode ZPD 5V1	Diodo zener ZPD 5V1	
ICC5	S063135059	IC TDA 3505	IC TDA 3505	
ICC3	S063145659	IC TDA 4565	IC TDA 4565	
ICC2	S063145109	IC TDA 4510	IC TDA 4510	
ICC4	S063146609	IC TDA 4661	IC TDA 4661	
ICC1	S063167009	IC TEA 5115	IC TEA 5115	
QC1	S066900109	Quarz 8,86 MHz	Quarzo 8,86 MHz	
	S071014109	SCART Connector	Presa Scart	
	S071020009	S-VHS connector	Presa S-VHS	
	S000674939	**CRT PCB 16:9 cpl.**	**MODULO ZOCCOLO CINESC. 16:9 cpl.**	
CV17	S035931019	Condensator 10 nF 1000V	Condensatore 10 nF 1000V	
CV19	S040590229	Elko 2,2 uF 250v	Condensatore elettr. 2,2 uF 250V	
CV16	S040600229	Elko 22 uF	Condensatore chimico 22 uF	
TV3	S062740869	Transistor BF 871	Transistor BF 871	
ICV1/ICV2/				
ICV3	S063170009	IC TDA 6101Q/N2	IC TDA 6101Q/N2	
	S070001609	CRT connector CVT 3251-0175	Zoccolo cinescopio CVT 3251-0175	
	S000694919	**NICAM PCB 4900 cpl.**	**MODULO NICAM 4900 cpl.**	
CN11/CN12	S014118009	Ceramic condensator NPO 180 pF	Condensatore cer. NPO 180 pF	
CN14/CN26	S014210009	Ceramic condensator NPO 1 nF	Condensatore cer. NPO 1 nF	
RN17/RN18/				
RN19/RN20	S050710339	Resistor 3,3 Ohm 1 W	Resistenza 3,3 Ohm 1 W	
DN1	S061296509	Diode BB405B	Diodo BB405B	
DN3	S061298009	Diode BB809	Diodo BB809	
TN4	S062520349	Transistor BC640	Transistor BC640	
TN2	S062720009	Transistor BF240	Transistor BF240	
ICN4	S063115439	IC TDA1543	IC TDA1543	

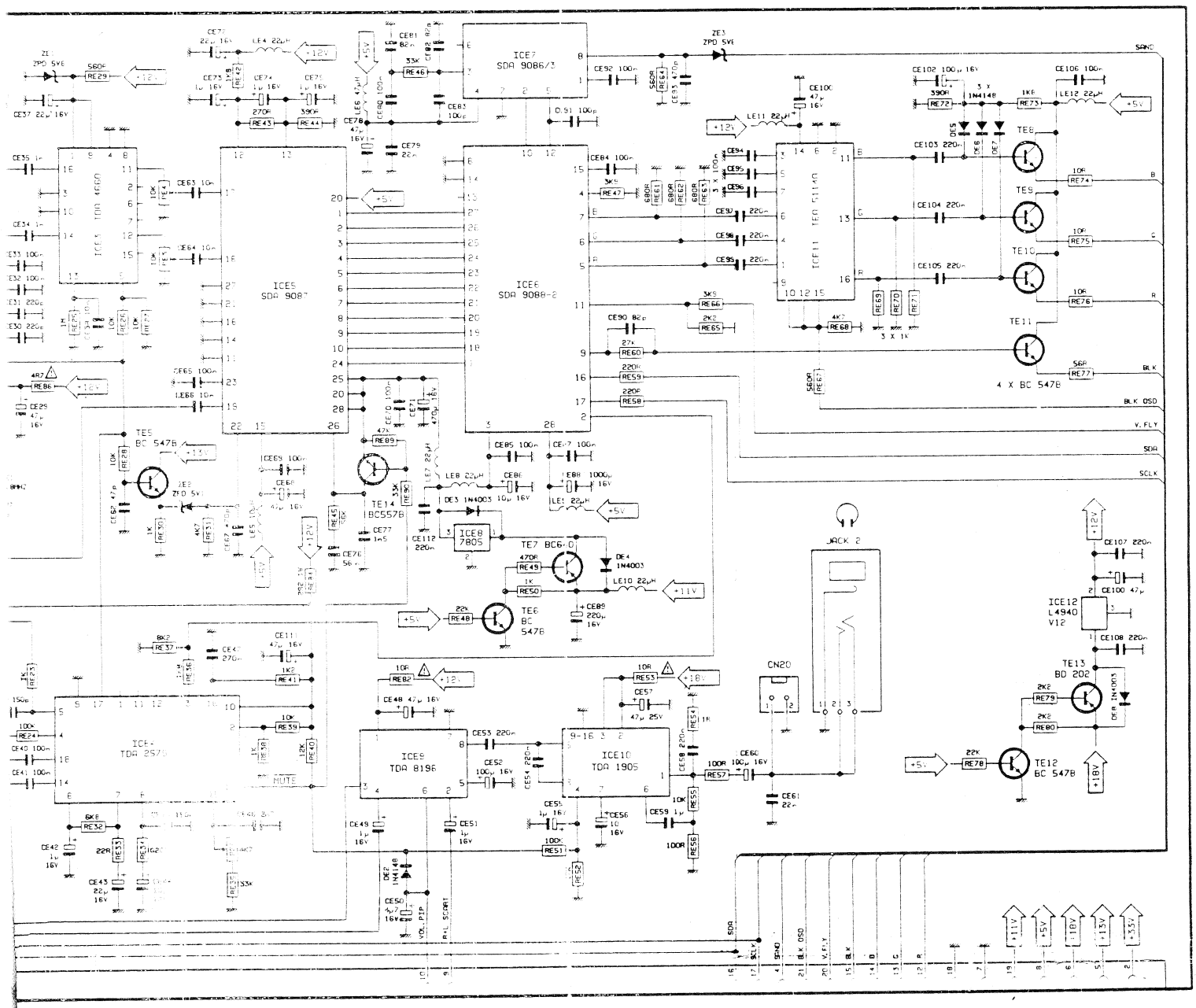
DIAPASON 36 **TRIADE 9203**				
	S000844949	**MANUALS CONTROLS PCB cpl.**	**COMANDO LOCALE cpl.**	
DL1/DL2	S062000109	LED diode CQY 72 green	Diodo Led CQY 72 verde	
DLH1	S062000309	LED diode red	Diodo Led rosso	
	S068055309	Power switch	Interruttore rete	
	S068056309	Push EKPT 1105 S	Push EKPT 1105 S	
IRH1	S068149109	IF Reciver TFMS 5360	Ricevitore IR TFMS 5360	
	S071013909	Earphone jack	Presa Jack cuffia	
	S071020109	Audio RCA jack left (white)	Presa RCA White audio sx	
	S071020119	Audio RCA jack right (red)	Presa RCA red audio dx	
	S071020129	Video RCA jack (yellow)	Presa RCA yellow video	
	S079049409	Door	Sportello comandi	
	S082810409	IR filter	Filtro IR	
	S083305009	Power button	Tasto interruttore	
	S007817509	Cabinet front (DIAPASON 36)	Mobile parte frontale (DIAPASON 36)	
	S007817529	Cabinet front (TRIADE 9203)	Mobile parte frontale (TRIADE 9203)	
	S078175809	Back cover	Schienale	
	S073170809	Speaker 8 Ohm 80x160	Altoparlante 8 Ohm 80x160	
	S073170659	Tweeter	Altoparlante tweeter	
	S060336009	CRT 36" 16:9 A86ECT13X01	Cinescopio 36" 16:9 A86ECT13X01	
	S067203609	Degauss coil	Bobina smagnetizzazione	
	S087124609	Chassis holder	Staffa supporto telaio	
	S087124709	Trasversal holder	Fissaggio staffe telaio	
	S068134909	Remote control (DIAPASON 36)	Telecomando (DIAPASON 36)	
	S068134969	Remote control (TRIADE 9203)	Telecomando (TRIADE 9203)	
TRIADE 3403 TRIADE 7103 **TRIADE 8603 STUDIO 709**				
	S000844909	**MANUALS CONTROLS PCB cpl.**	**COMANDO LOCALE cpl.**	
	S068055309	Power switch	Interruttore rete	
	S079041509	Door	Sportellino	
	S083304209	Power button	Tasto interruttore rete	
	S091041709	Spring (power button)	Molla tasto interruttore	
	S000834909	**IR RECIVER cpl.**	**MODULO RICEVITORE IR cpl.**	
	S068149109	IR reciver TFMS 5360	Ricevitore IR TFMS 5360	
	S007817119	**BOX SUBWOOFER cpl. (3403/8603)**	**BOX SUBWOOFER cpl. (3403/8603)**	
	S073172109	Woofer 2x8 Ohm	Altoparlante woofer 2x8 Ohm	
	S007867109	Cabinet front (TRIADE 3403/8603)	Mobile frontale (TRIADE 3403/8603)	
	S007865329	Cabinet front (TRIADE 7103)	Mobile frontale (TRIADE 7103)	
	S007865119	Cabinet front (Studio 709)	Mobile frontale (STUDIO 709)	
	S078171009	Cabinet (TRIADE 3403/8603)	Mobile (TRIADE 3403/8603)	
	S078150809	Cabinet (TRIADE 7103/STUDIO 709)	Mobile (TRIADE 7103/STUDIO 709)	
	S082041609	Cabinet fuss (STUDIO 709)	Piede mobile (STUDIO 709)	
	S008014169	Back cover	Schienale	
	S079471009	Front glass (TRIADE 3403/8603)	Vetro (TRIADE 3403/8603)	
	S079453209	Front glass (TRIADE 7103)	Vetro (TRIADE 7103)	
	S082808709	Glass holder right	Fermavetro dx.	

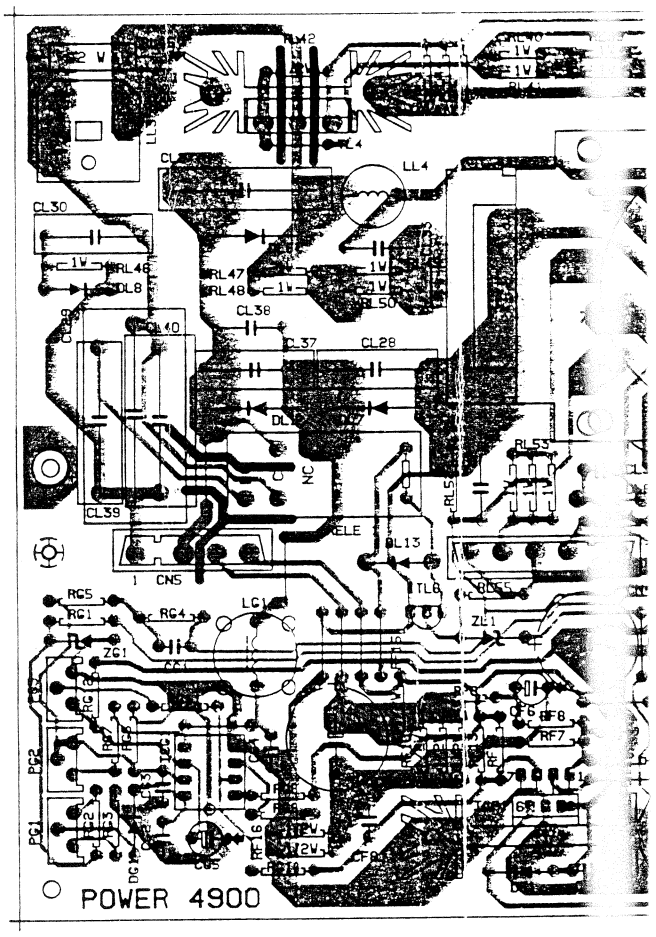
CHASSIS «PROFESSIONAL 4900»

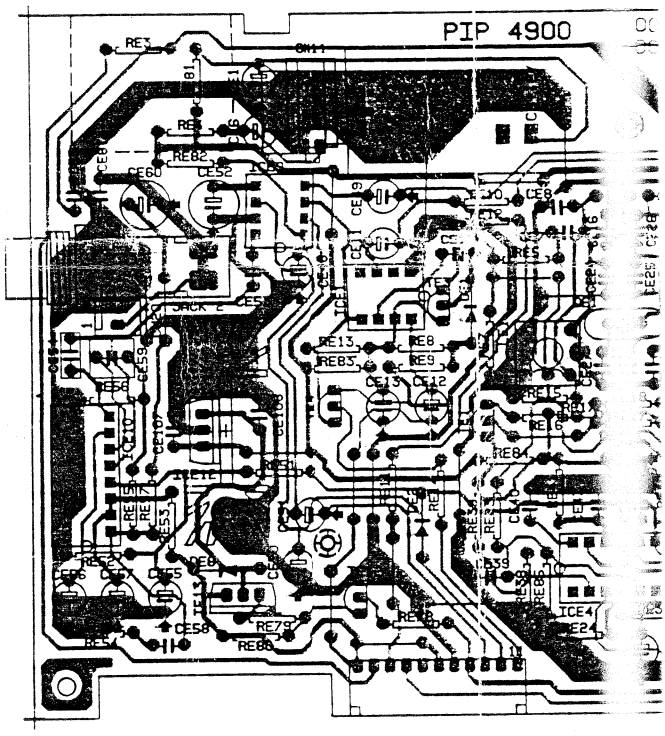
SPARE PARTS LIST - LISTA PARTI DI RICAMBIO

Pos.	Cod.	Description	Descrizione	Price Lit.
	S000554949	**FRONT-END PCB 4900 BG cpl.**	**BASE FRONT-END 4900 BG cpl.**	
CR7/CR8	S012027009	Ceramic condensator NPO 27pF	Cond. ceramico NP0 27pF	
RR105/RR109	S047010009	Fuse resistor 10 Ohm	Resistenza fusibile 10 Ohm	
ZR1	S061961079	Zener diode ZPD 3,6	Diodo zener ZPD 3,6	
ZR2	S061961409	Zener diode ZPD 5,1	Diodo zener ZPD 5,1	
ZR3	S061961509	Zener diode ZPD 5,6	Diodo zener ZPD 5,6	
ZS1	S061961959	Zener diode ZPD 10	Diodo zener ZPD 10	
TR1	S062520349	Transistor BC640	Transistor BC640	
ICR3	S063074009	IC 74HCT241	IC 74HCT241	
ICS3	S063108309	IC TDA1521	IC TDA1521	
ICS4	S063128229	IC TDA2822M	IC TDA2822M	
ICS1	S063184159	IC TDA8415	IC TDA8415	
ICS2	S063184219	IC TDA8421	IC TDA8421	
ICR2	S063184879	IC PCA84C841-SEI04	IC PCA84C841-SEI04	
ICR1	S063185719	IC ST24C02	IC ST24C02	
QR1/QS1	S066900409	Quarz 10 MHz	Quarzo 10 MHz	
	S069027009	Front-end FQ816-IF-PLL BG	Front-end FQ816-IF-PLL BG	
AP1/AP2	S071013409	External speaker connector	Presa altop. supplementare	
	S082749909	Holder Front-end PCB	Supporto sfondo BFE 4900	
	S000564939	**POWER PCB 4900 16:9 cpl.**	**BASE POWER 4900 16:9 cpl.**	
CP3/CP4/CP12/				
CP17	S017222009	Condensator 2,2 nF 1000 V	Condensatore 2,2nF 1000 V	
CP18	S020222009	Condensator 2,2 nF 4000 V	Condensatore 2,2 nF 4000 V	
CP6	S029621209	Condensator 1,2 nF 1%	Condensatore 1,2 nF 1%	
CP1	S030242209	Condensator 220 nF 250 VAC	Condensatore 220 nF 250 VAC	
CP11	S040781509	Elco 150 uF 385 V	Condensatore elettr.150uF 385 V	
RP2	S045411009	Resistor 110 KOhm 2%	Resistenza 110 KOhm 2%	
RL36	S047004709	Fuse resistor 4,7 Ohm	Resistenza fusibile 4,7 Ohm	
RP1	S053051009	Resistor 1 MOhm VR37	Resistenza 1 MOhm VR37	
RP17	S053210709	Resistor 4,7 MOhm VR68	Resistenza 4,7 MOhm VR68	
RP16	S055490009	Resistor 220 Ohm 9 W	Resistenza 220 Ohm 9 W	
NTC1	S056590209	NTC resistor 4,7 Ohm	Resistenza 4,7 Ohm NTC	
PTC1	S056592009	Degauss PTC	Resistenza PTC	
DP13/DP15/DL11	S061300509	Diode BYW29/200	Diodo BYW29/200	
DP14	S061302609	Diode BYW95C	Diodo BYW95C	
DL7	S061303209	Diode BYW96D	Diodo BYW96D	
DL6	S061316879	Diode BY228	Diodo BY228	
DL9/DP16	S061401339	Diode BYD33J	Diodo BYD33J	
ZG1	S061962059	Zener diode ZPD13	Diodo zener ZPD13	
ZP1	S061963019	Zener diode ZPD33	Diodo zener ZPD33	
ZL1	S061963109	Zener diode ZPD36	Diodo zener ZPD36	
TL2	S062520349	Transistor BC640	Transistor BC640	
TP1/TL5	S062756109	Transistor S2000AF	Transistor S2000AF	
ICL1	S063162309	IC TEA2029C	IC TEA2029C	
ICP1	S063163509	IC TEA2164	IC TEA2164	
ICL2	S063181409	IC TDA8140	IC TDA8140	
ICG1	S063181459	IC TDA8145	IC TDA8145	
ICF1	S063181709	IC TDA8170	IC TDA8170	

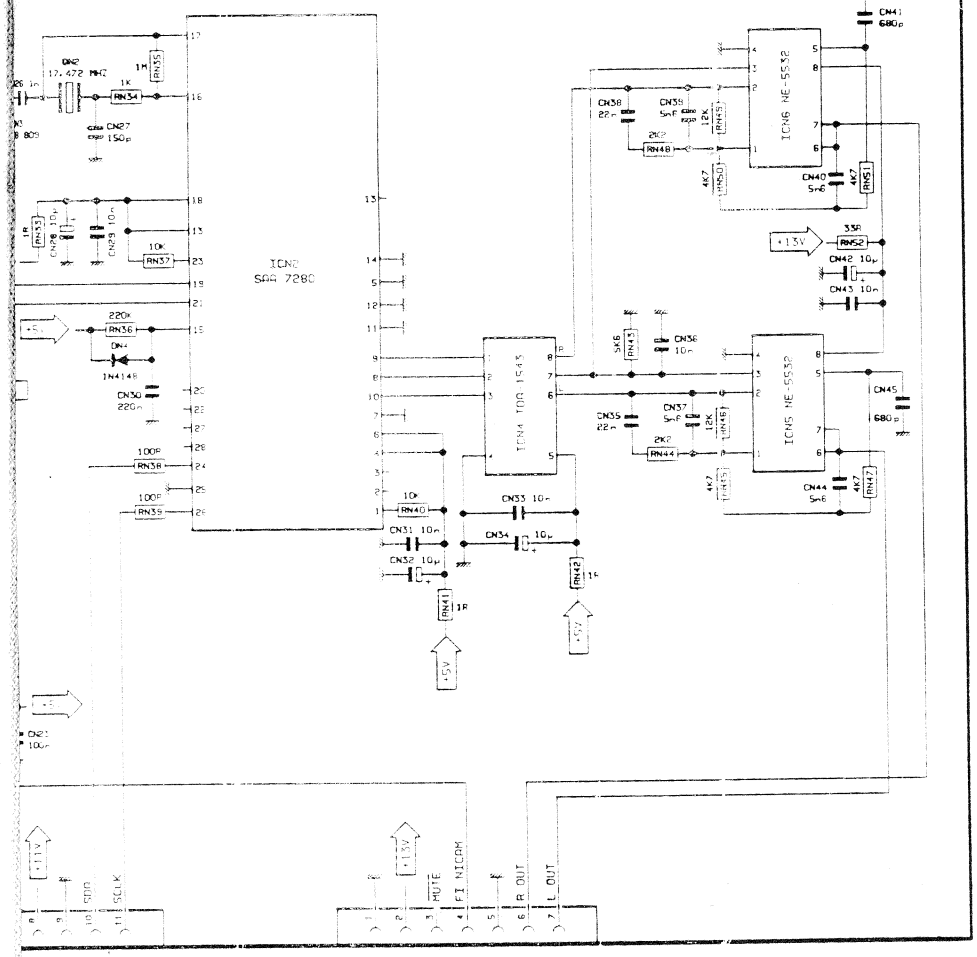
	S082808809	Glass holder left	Fermavetro sx.	
	S073170659	Tweeter	Altoparlante tweeter	
	S073172209	Speaker 16 Ohm (TRIADE 3403/8603)	Altop. 16 Ohm (TRIADE 3403/8603)	
	S073171309	Speaker 8 Ohm (7103/709)	Altop. 8 Ohm (7103/709)	
	S060334109	CRT 34" A79ECU33X01	Cinescopio 34" A79ECU33X01	
		(TRIADE 3403/8603)	(TRIADE 3403/8603)	
	S060328109	CRT 28" A66ECY13X31	Cinescopio 28" A66ECY13X31	
		(TRIADE 7103/STUDIO 709)	(TRIADE 7103/STUDIO 709)	
	S067203319	Degauss coil (TRIADE 3403/8603)	Bobina smagn. (TRIADE 3403/8603)	
	S067202119	Degauss coil (7103/709)	Bobina smagn. (7103/709)	
	S068134969	Remote control	Telecomando	

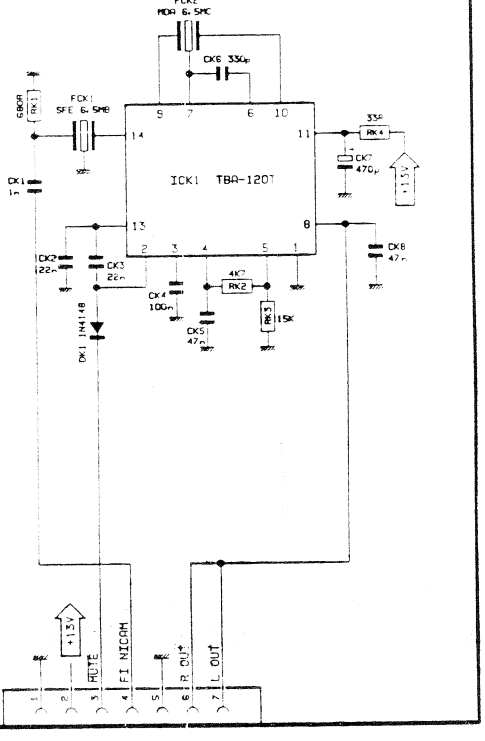

ICE7
SDA 9086/3
ICE5
SDA 9087
ICE6
SDA 9088-2
ICE9
TDA 8196
ICE10
TDA 1905
ICE11
TEA 5114A
ICE8
7805
TE5
BC 547B
TE14
BC557B
TE7 BC640
TE6
BC
547B
4 X BC 5478
TE8
TE9
TE10
TE11
TE12
BC 547B
TE13
BD 202
JACK 2
CN20
ICE12
L4940
V12
SANC
B
G
R
BLK
BLK OSD
V.FLY
SDA
SCLK
MUTE
VOL. PIP
R-L SCART
+11V
+5V
+18V
+13V
+3.5V

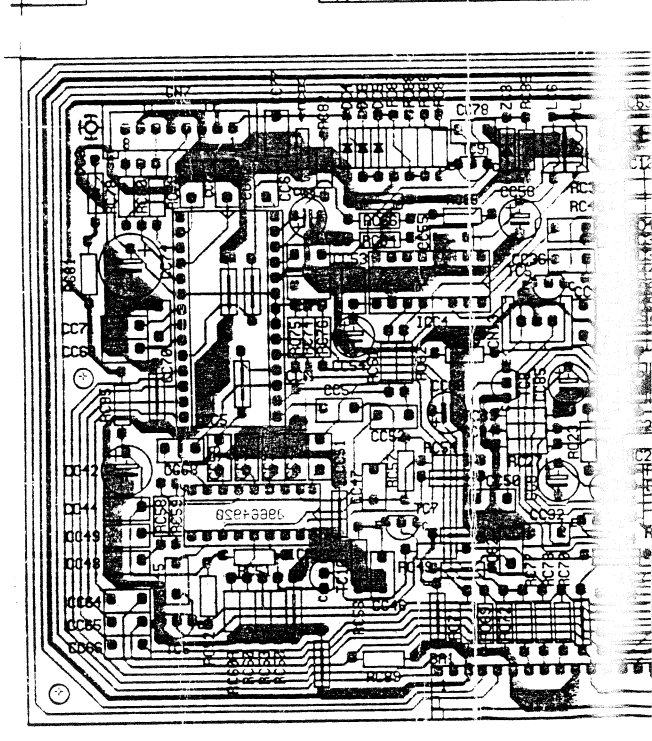

POWER 4900


PIP 4900

D/K 4900


ICN2
SAA 7280
ICN4 TDA 1543
ICN5 NE-5532
ICN6 NE-5532
17.472 MHz
CN27
150p
CN41
680p
CN42 10µ
CN43 10n
CN44
CN45
680p
CN46 10µ
CN47
CN48
CN49
CN50
220n
CN51 10n
CN52 10µ
CN53 10n
CN54 10µ
CN55
CN56 10n
CN57
CN58
CN59
CN60
CN61
CN62
CN63
CN64
CN65
+11V
+13V
+5V
SDA
SCLK
MUTE
FI NICAM
R OUT
L OUT

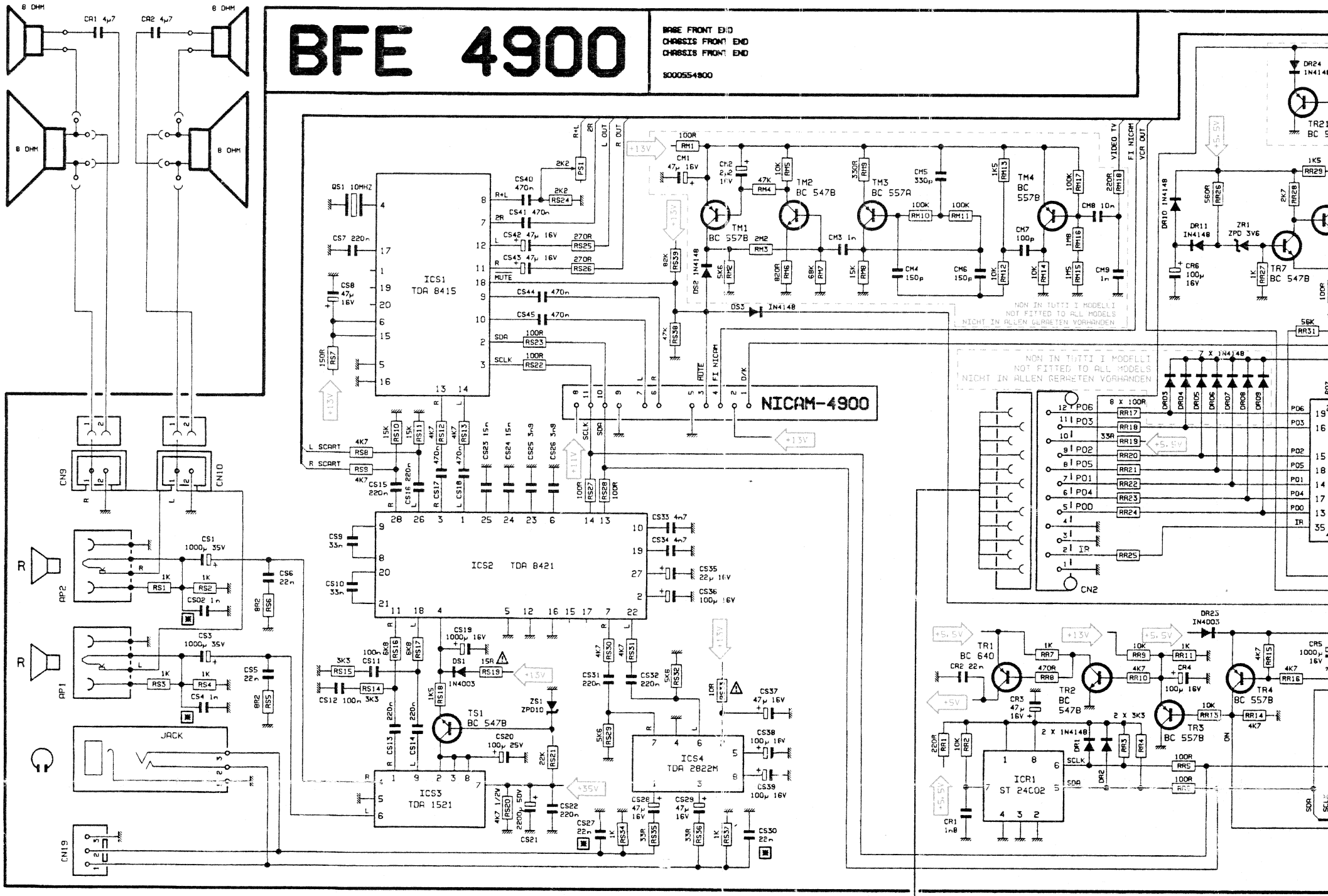

FCK2
MDA 6.5MC
FCK1
SFE 6.5MB
ICK1 TBA-120T
CK1
CK2
CK3
CK4
CK5
CK6 330p
CK7
CK8
DK1 1N4148
+13V
MUTE
FI NICAM
R OUT
L OUT

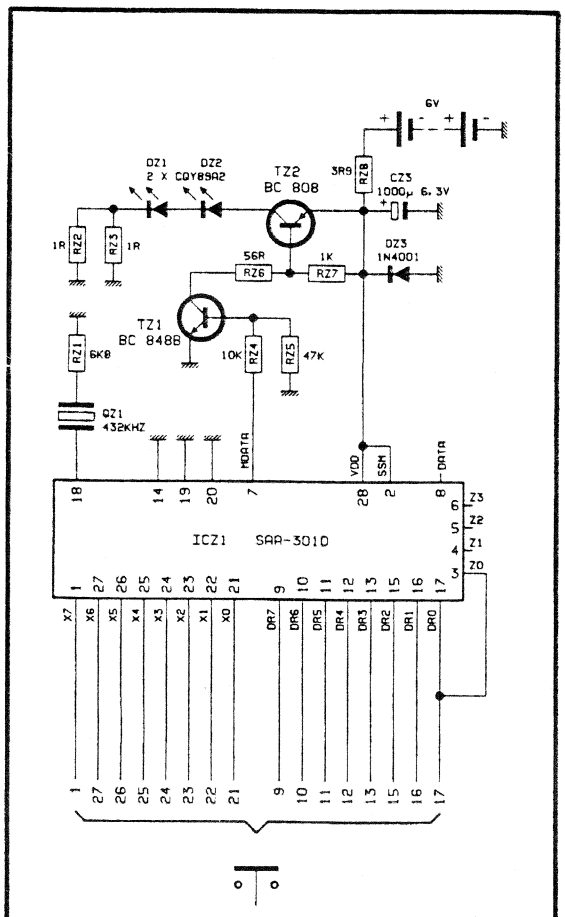


BFE 4900

BASE FRONT END
CHASSIS FRONT END
CHASSIS FRONT END

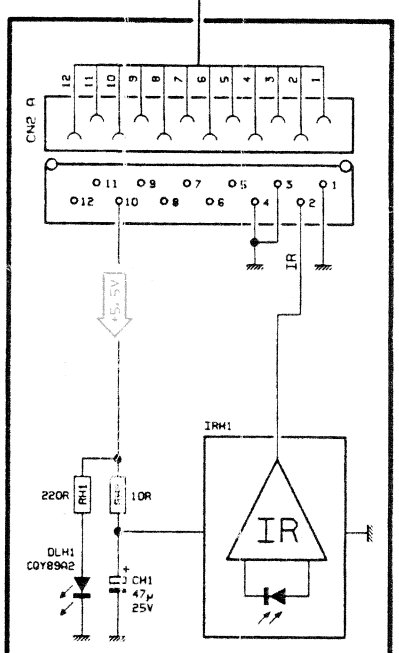
8000554900

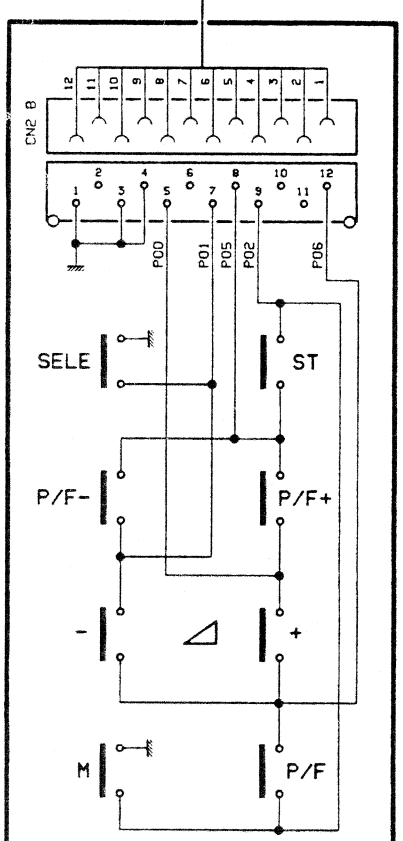


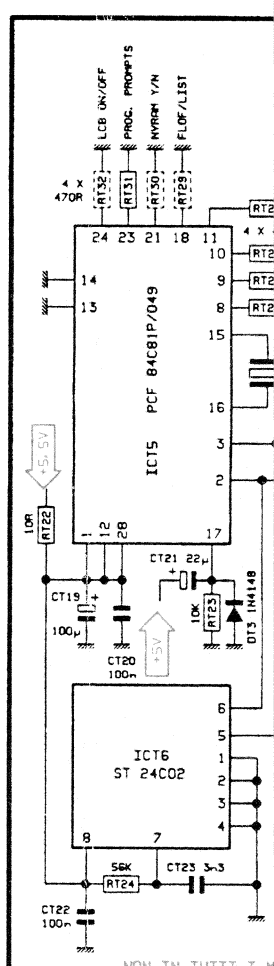


TASTO BUTTON TASTEN	
1	21-16
2	21-15
3	21-13
4	21-12
5	21-11
6	21-10
7	21-9
8	22-17
9	22-16
0	21-17
+	25-17
- LIST	25-16
	22-9
R	24-10
M	26-9
<	27-16
>	27-17
--/- PG+	22-15
	1-12
P/F PG-	22-13
SUB	26-15
PK	26-12
MIX	26-10
STOP	26-16

TASTO BUTTON TASTEN	
NICAM D/K	26-13
I-II	26-11
+	23-17
-	23-16
SELE	1-13
	22-11
NORM	22-10
	1-11
	27-13
	1-16
	1-10
	1-15
PIP	25-11
TV	1-9
AV	1-17
	22-12
ROSSO RED ROT	27-9
VERDE GREEN GRUEN	27-10
GIALLO YELLOW GELB	27-15
BLU BLUE BLAU	27-12
TOP	27-11







TC 4900

TELECOMANDO INFRA
INFRA-RED GENERATOR
INFRAROT-GEBER

IR 4900

CL 4900

TLV

CR-4900

PIP-4900

TLV-4900

ICR2 PCA 84C841 SEI 02

ICT3 SAA 5246

ICT4 FCB 61C65L

ICR3 74HCT241

ICP1 TEA-2164

TT1 BC 547B

BVM

4900

MODULO TELEVIDEO
TELETEXT P. C. B.
VIDEOTEXT MODUL

S000744900

POWER 4900

TELAIO BASE
CHASSIS
CHASSIS

S000654900

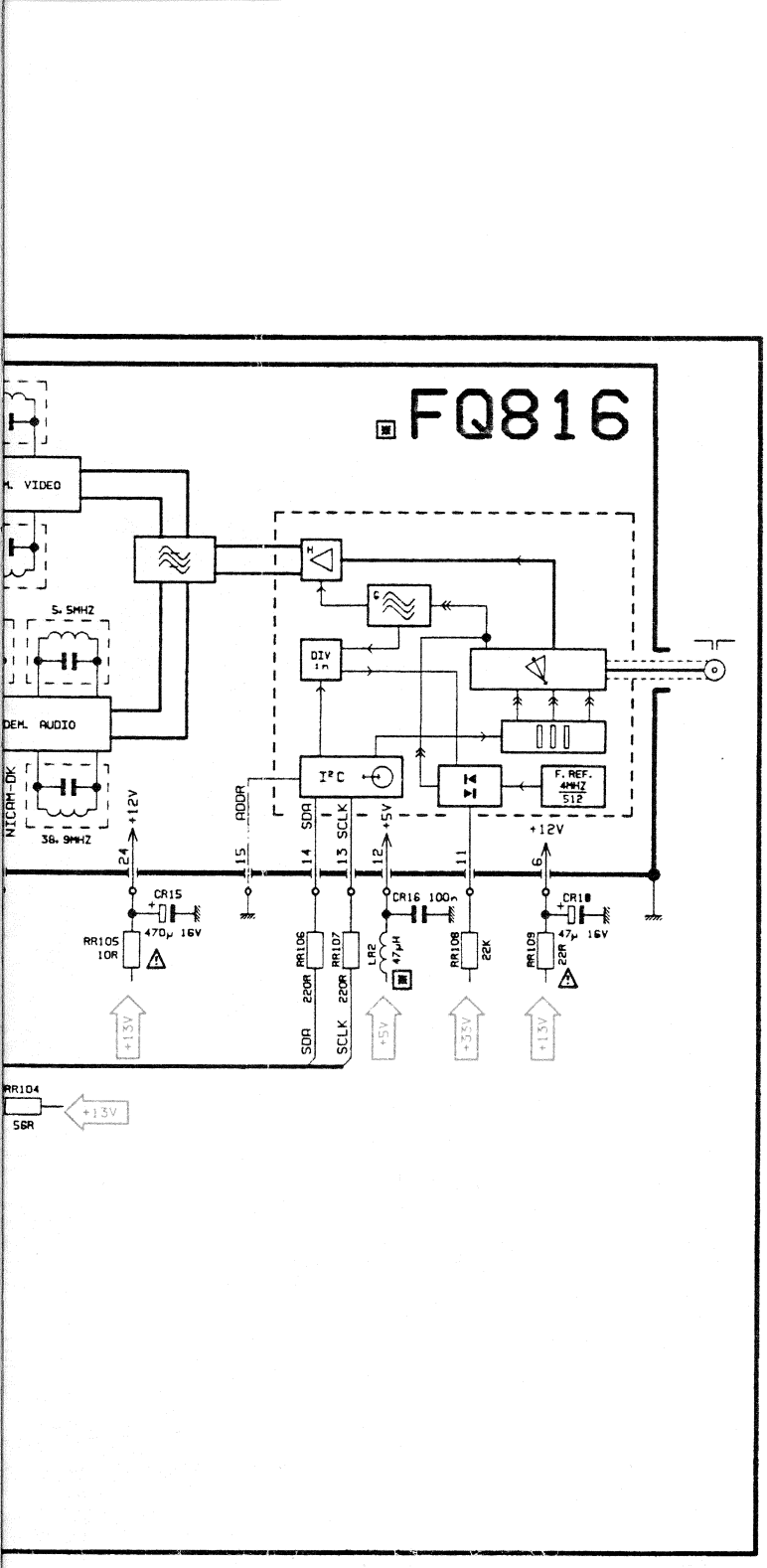
H 2.5VPP | H 660VPP | H 0.8VPP

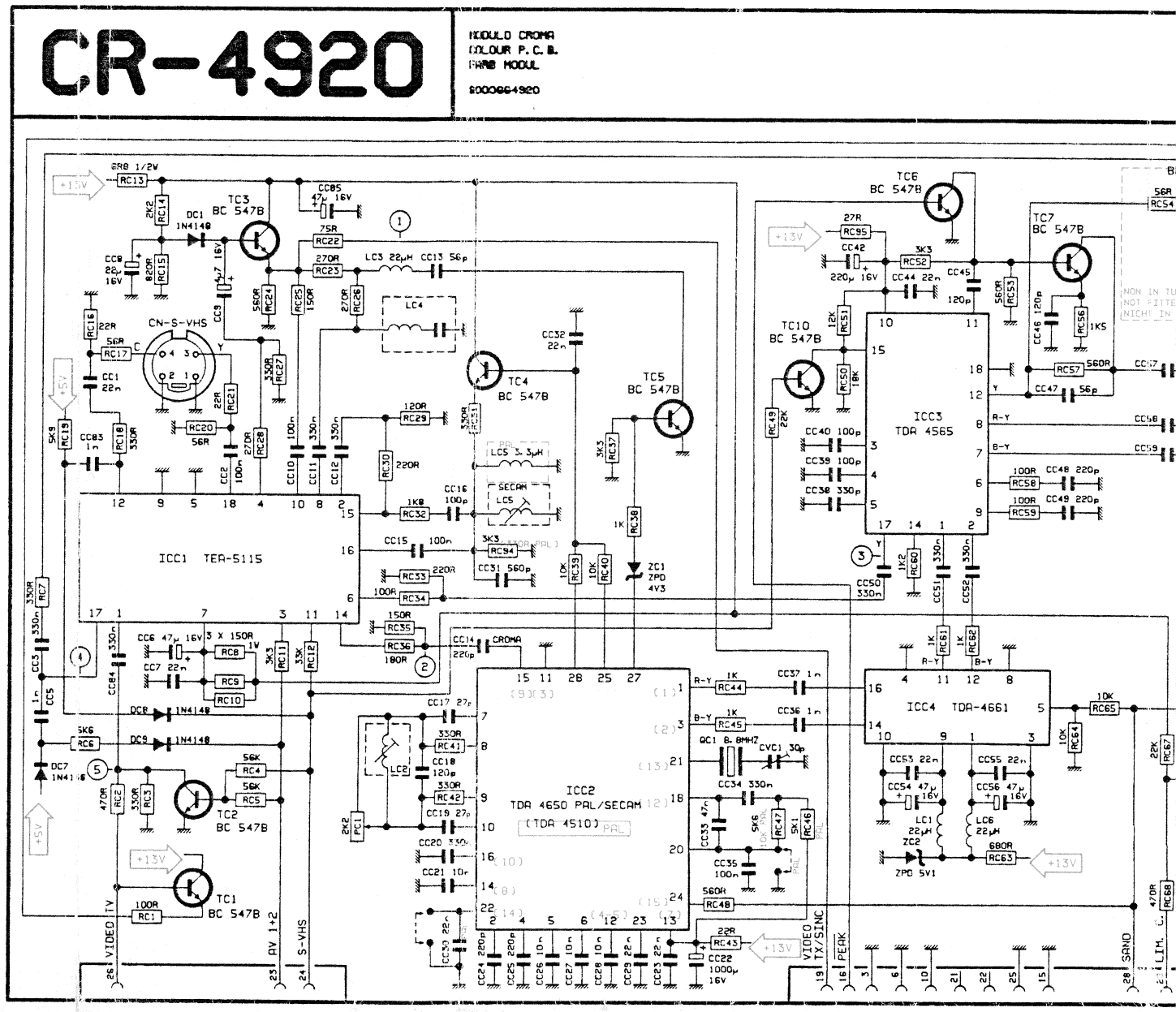
FQ816

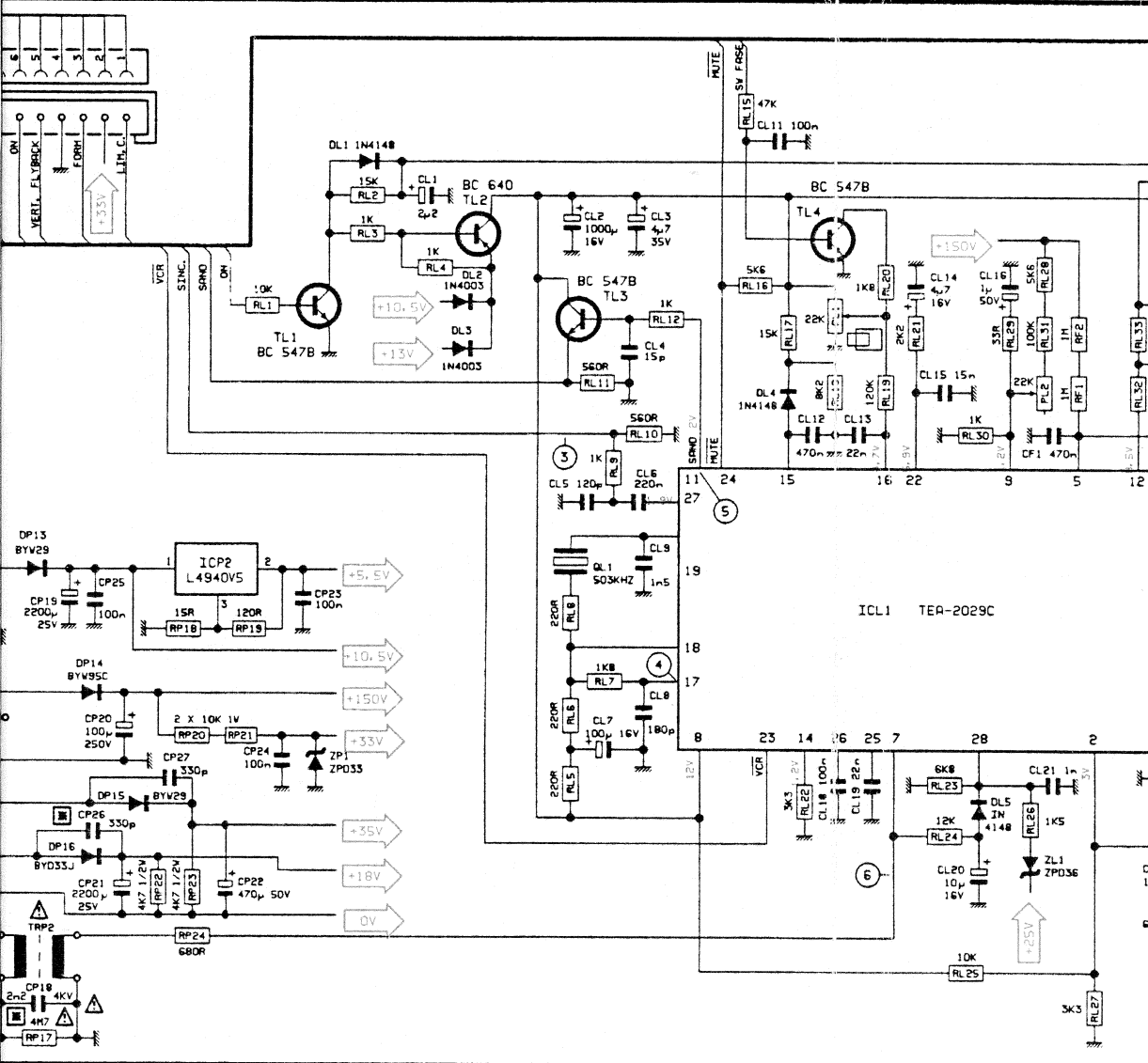
CR-4920

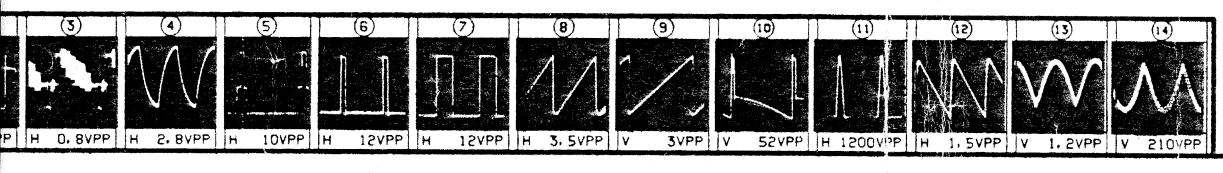
MODULO CROMA
COLOUR P. C. B.
FARB MODUL

8000864920

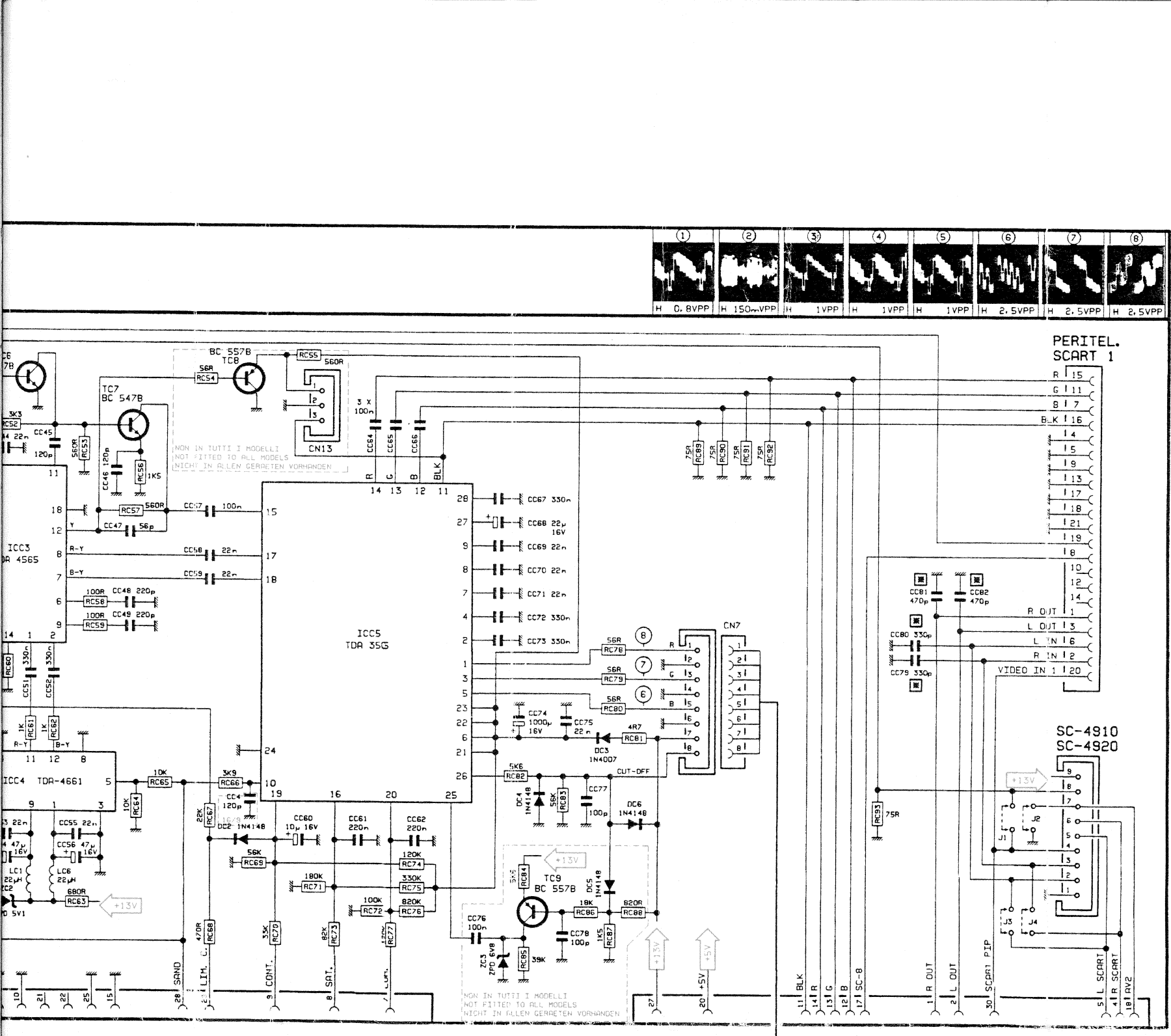


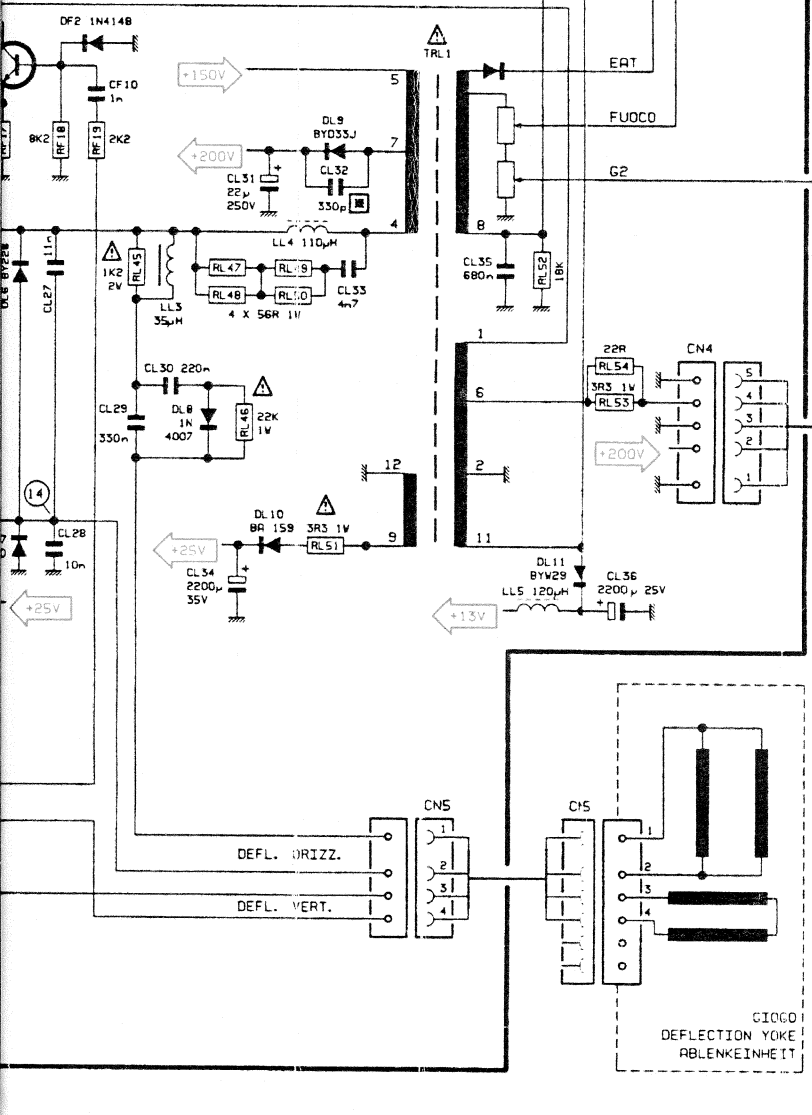


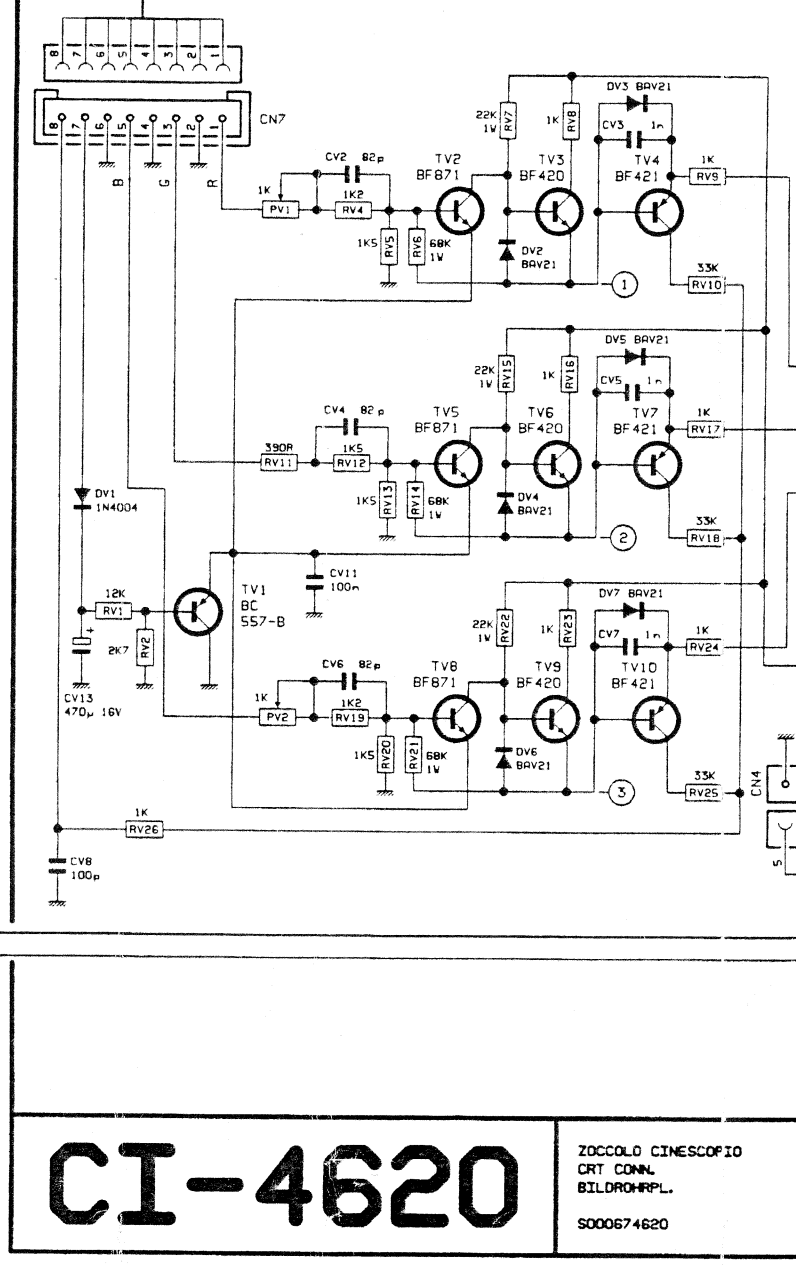




SC-492



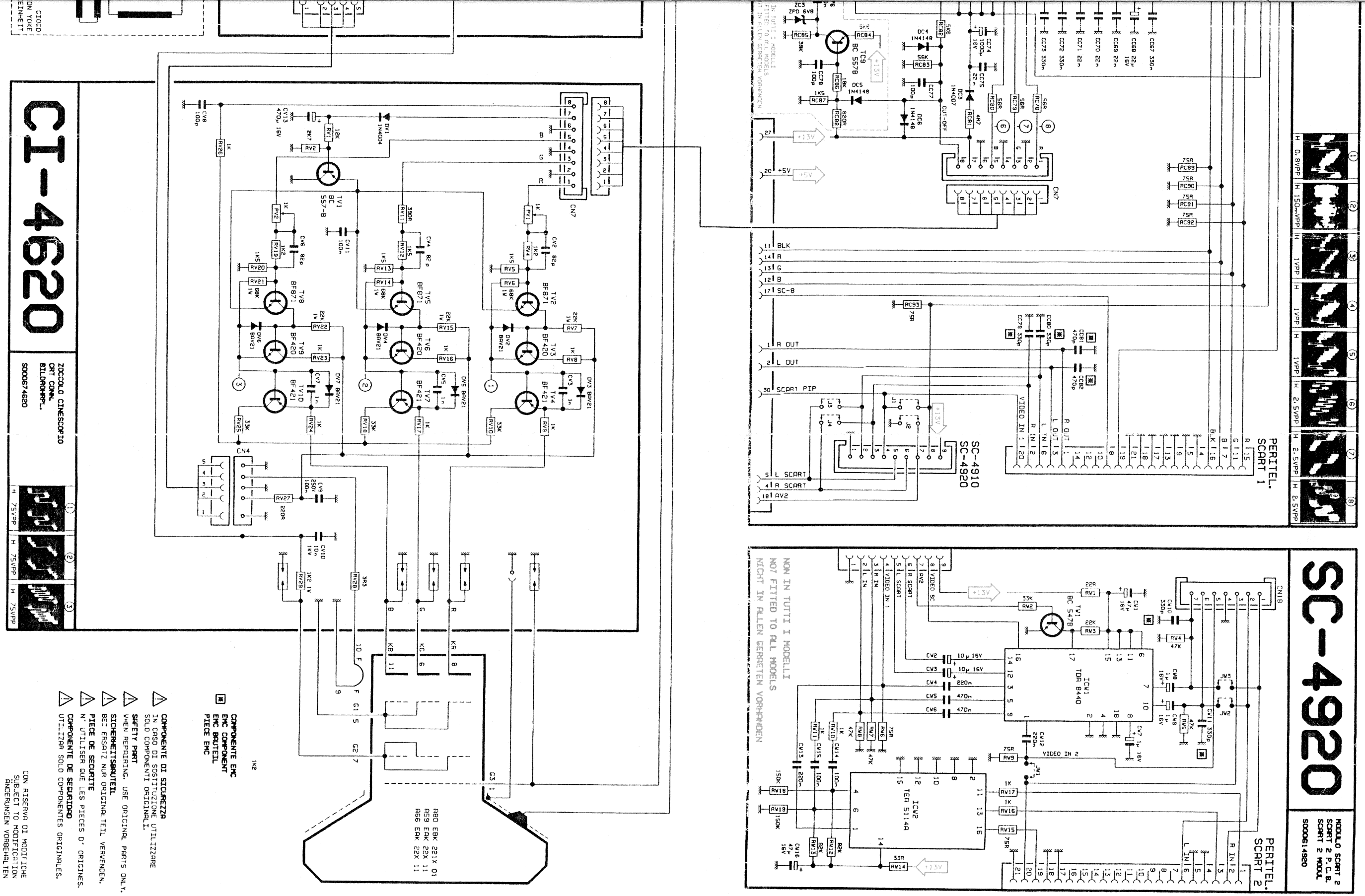




CI-4620

ZOCCOLO CINESCOPIO
CRT CONN.
BILDROHRPL.

S000674620



Chassis Professional 4900

TRIADE 25	TRIADE 34
TRIADE 28	TRIADE 36
STUDIO 28	

ORION

AVVERTENZA IMPORTANTE

La rimozione dello schienale rende accessibili parti sottoposte a tensioni anche elevate, ogni intervento dovrà perciò essere effettuato esclusivamente da personale specializzato. Prima dell'esecuzione delle regolazioni di seguito descritte l'apparecchio deve essere acceso per una decina di minuti con schermo mediamente illuminato senza segnale in antenna (solo «effetto neve»).

- **Alimentatore**
  Regolare la tensione di rete su 220 V. in condizioni di stand-by regolare PP1 per 10,7 V ± 0,2 V ai capi di CP19.
  Regolare quindi, in condizioni di funzionamento con contrasto e luminosità al minimo, PL2 per 13,5 V ± 0,1 V ai capi di CL36.
- **Regolazione della geometria dell'immagine**
  Posizione orizzontale
  Regolare PL1 per una corretta posizione orizzontale dell'immagine.
  Ampiezza orizzontale
  Regolare con PG1 per la corretta ampiezza orizzontale.
- **Correzione Est-Ovest**
  Regolare con PG2 (cuscino) e PG3 (trapezio) per la migliore geometria dell'immagine.
  Ampiezza verticale
  Regolare con PF1.
- **Focalizzazione**
  Con il contrasto prossimo al massimo regolare per la migliore focalizzazione dell'immagine.
- **Regolazione punto di lavoro del cinescopio**
  Regolare contrasto e luminosità al minimo. Misurare la tensione continua dei tre catodi del cinescopio e regolare il regolatore di griglia schermo G2 in modo che la tensione del catodo riscontrato a valore più elevato sia di 175 V.
  Inserire in antenna un segnale a «pagina bianca».
  Portare luminosità e contrasto prossimi al massimo e regolare PV1 e PV2 in modo che scompaia ogni sumatura di colore.

IMPORTANT WARNING

When the back panel is removed, high voltage parts are exposed, so any adjustment must be carried out by specialized personnel only. Before performing any of the following adjustments, switch on the set for about ten minutes, on average brightness and without the aerial attached («snow effect» only).

- **Power Supply**
  Switch power supply to 220 V.
  Under stand-by conditions, adjust PP1 to 10,7 V ± 0.2 V at CP19 terminals.
  With contrast and brightness at the minimum, adjust PL2 to 13,5 V ± 0.1 V at CL36 terminals.
- **Adjustment of picture**
  Horizontal adjustment
  Use PL1 for correct adjustment of picture's horizontal position.
  Picture width
  Use PG1 to adjust picture width.
  Crosswise Correction
  Use PG2 and PG3 for picture's best geometry.
  Picture Height
  Use PF1 to adjust.
- **Focusing**
  Adjust picture focus with the contrast near to maximum.
- **Adjusting picture tube tension.**
  Set contrast and brightness to the minimum. Measure direct current voltage at the three picture-tube cathodes and adjust the G2 screen grid so that the cathode voltage at its highest value is 175 V. Send a «white page» signal to the aerial. Set brightness and contrast to maximum and adjust PV1 and PV2 so that all colour shades disappear.

WICHTIGER HINWEIS

Nach der Entfernung des Rückendeckels des Gerätes werden Teile zugänglich, die auch Hochspannungen besitzen. Infolgedessen darf jede Reparatur ausschliesslich durch Fachpersonal durchgeführt werden.
Vor der Durchführung der nachstehend beschriebenen Einstellungen soll das Gerät ca. 10 Minuten lang eingeschaltet werden, z.zw. mit mässiger Bildschirmbeleuchtung und ohne Antennesignal (lediglich «Schnee-effekt»).

- **Netzteil**
  Die Netzspannung auf 220 V. einstellen. In «Stand-by» PP1 auf 10,7 V ± 0,2 V an den Enden von CP19 einstellen.
  Danach in Betriebszustand - mit Kontrast und Helligkeit auf Mindestwert - PL2 auf 13,5 V ± 0,1 V and en Enden von CL36 einstellen.
- **Einstellung der Bildgeometrie**
  Horizontallage
  PL1 für die korrekte Horizontallage des Bildes einstellen.
  Horizontalamplitude
  Die Einstellung mit PG1 für die einwandfreie Horizontalamplitude vornehmen.
  Ost-West-Korrektur
  Die Einstellung mit PG2 (Kissen) und PG3 (Trapez) für eine bessere Bildgeometrie druchführen.
  Vertikalamplitude
  Die Einstellung mit PF1 durchführen.
- **Fokussierung**
  Bei auf nahezu Maximalwert eingestellten Kontrast die Einstellung für die be stmögliche Bildfokussierung durchführen.
- **Einstellung des Arebitspunktes der Bildröhre**
  Kontrast und Helligkeit auf Mindestwert einstellen. Die Gleichspannung der drei Kathoden der Bildröhre messen und den Schirmgitterreler G2 so einstellen, dass die beim Maximalwert festgestellte Spannung 175 V. betragt.
  In die Antenne ein «weisse Seite-Signal» einschalten. Helligkeit und Konstrast nahezu auf Maximalwert einstellen und PV1 sowie PV2 so einstellen, dass jede Farbabtonung verschwindet.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

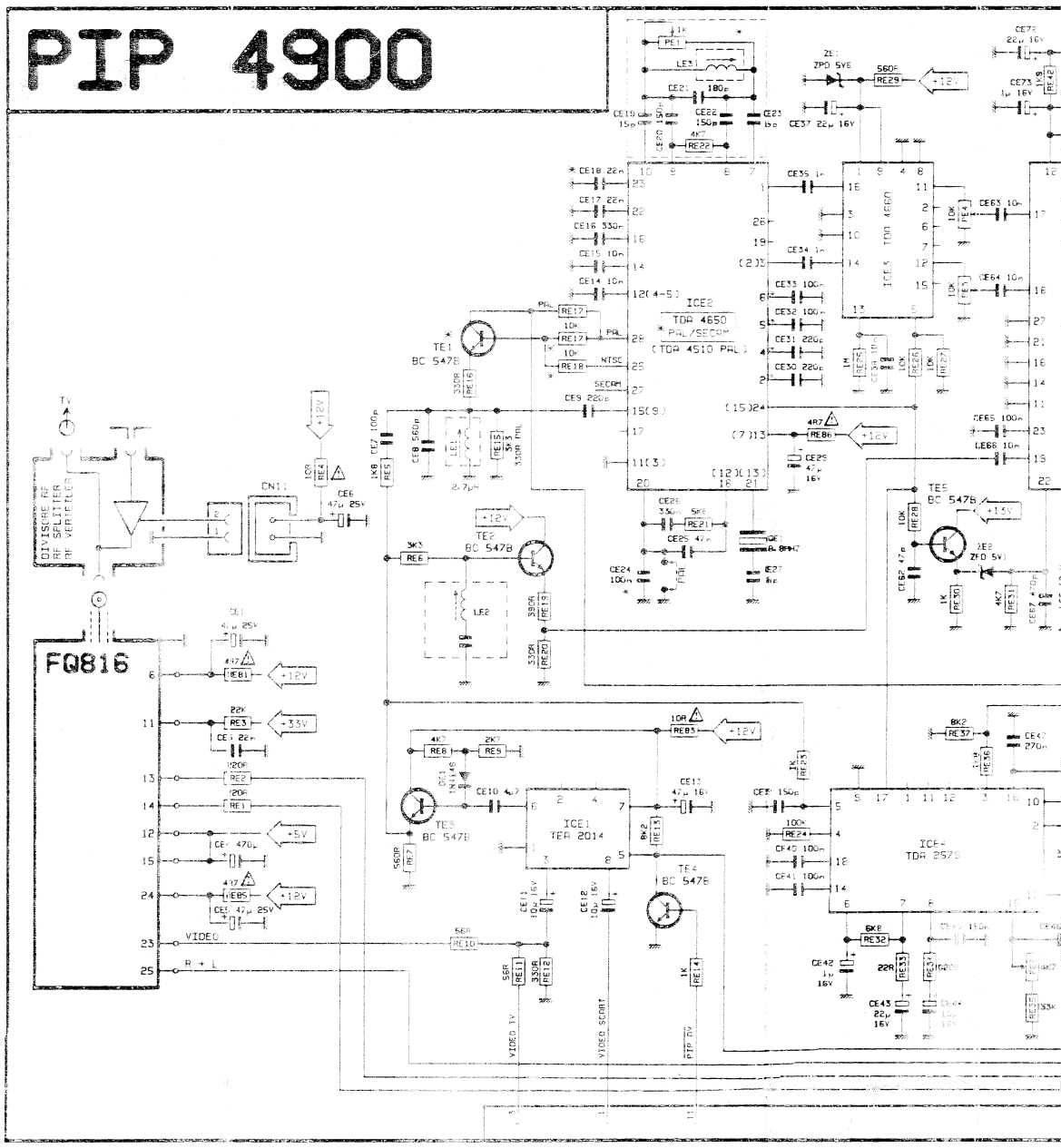
Ne jamais enlever le panneau arrère de protection avant d'avoir débranché la fiche du secteur.
Cet appareil est conforme aux normes internationales de protection contre les radiations et les parasites radioélectriques.
Sous reserve d'apporter toute modifications.

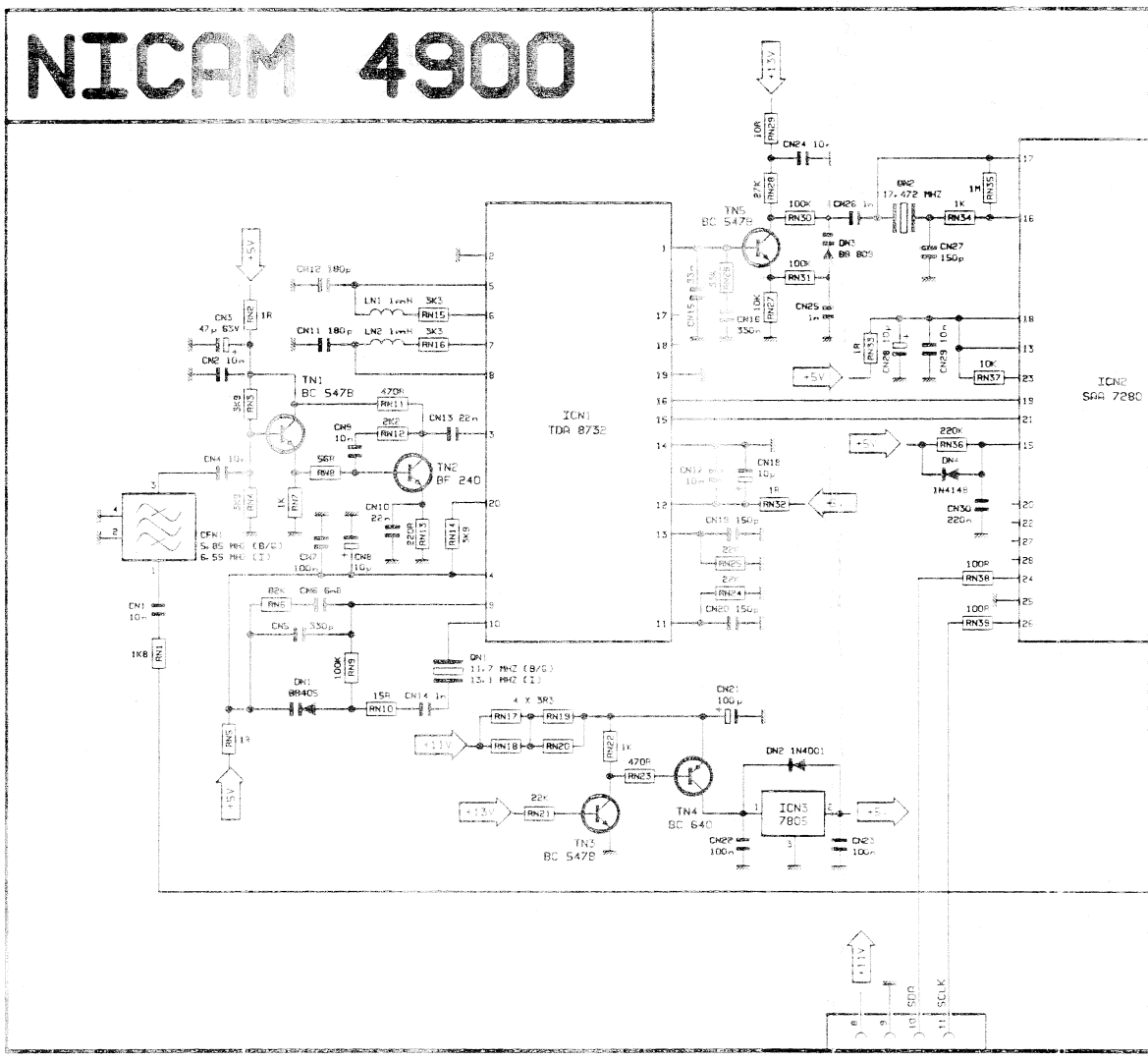
- **Alimentation**
  Régler la tension secteur sur 220 V.
  En état de veille, régler PP1 sur une tension de 10,7 V ± 0,2 V aux bornes de CP19.
  En condition de fonctionnement avec contraste et luminosité au minimum, régler ensuite PL2 sur une tension de 13,5 V ± 0,1 V aux bornes de CL36.
- **Réglage de la géométrie de l'image**
  Position horizonale
  PL1 permet de régler correctement la position horizontale de l'image.
  Largeur d'image
  PG1 permet de régler correctement la largeur d'image.
- **Correction diagonale**
  PG2 et PG3 permettent d'affiner le réglage de la geométrie de l'image.
  Hauteur d'image
  Régler avec PF1.
- **Focalisation**
  Effectuer la mise au point avec le contraste au maximum.
- **Réglage de la tension du tube**
  Régler le contraste et la luminosité au minimum. Mesurer la tension continue des trois cathodes du tube et régler la grille de l'écran avec G2 jusqu'à ce que la crête de la tension de la cathode se stabilise sur 175 V.
  Envoyer à l'antenne un signal à «page blanche».
  Porter la luminosité et le contraste au maximum puis régler PV1 et PV2 de façon à éliminer toutes les nuances de couleur.

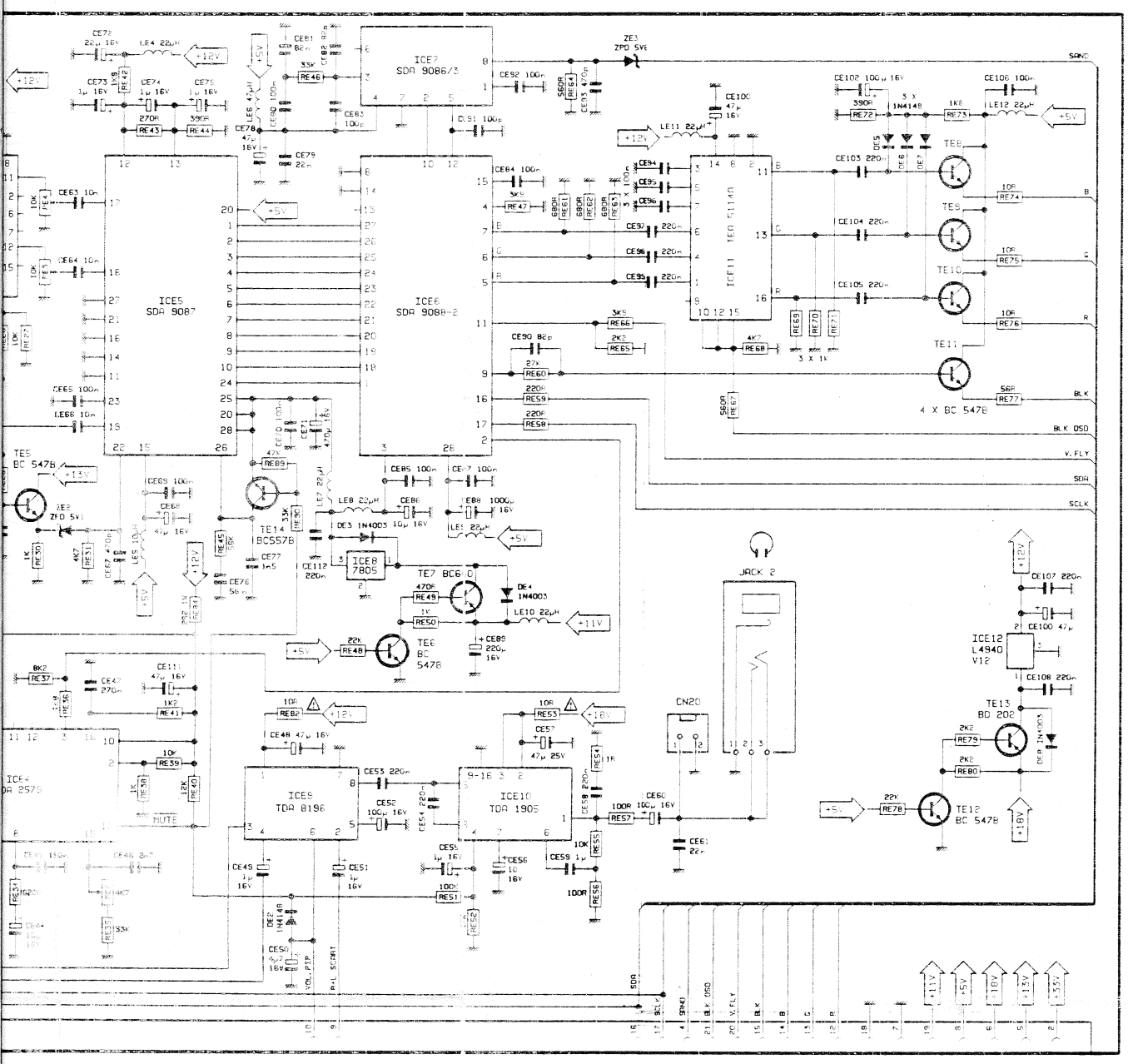
ADVERTENCIA IMPORTANTE

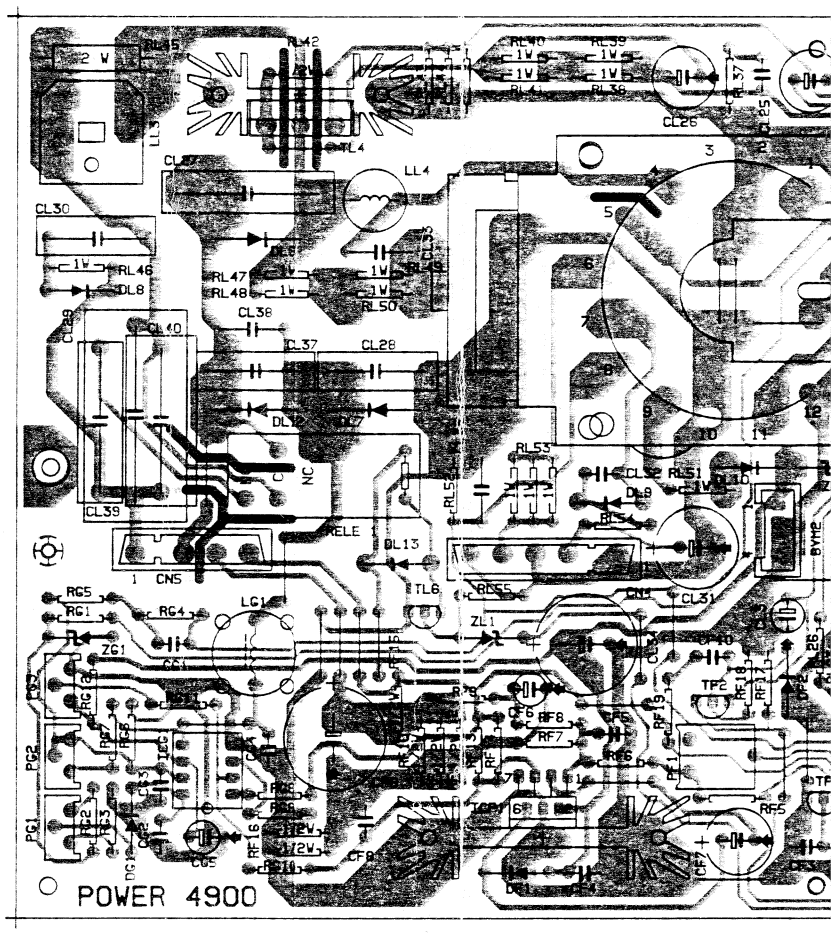
Al quitar la tapa posterior de protección deja accesibles partes con tensiones elevadas y peligrosas, por lo tanto solo debe ser llevado a cabo por personas especializadas. Antes de efectuar los ajustes y regulaciones descritas a continuación debe permanecer el aparato en marcha unos diez minutos con lapantalla sin señal, en antena (efecto nieve) y con el control de brillo en su posición media.

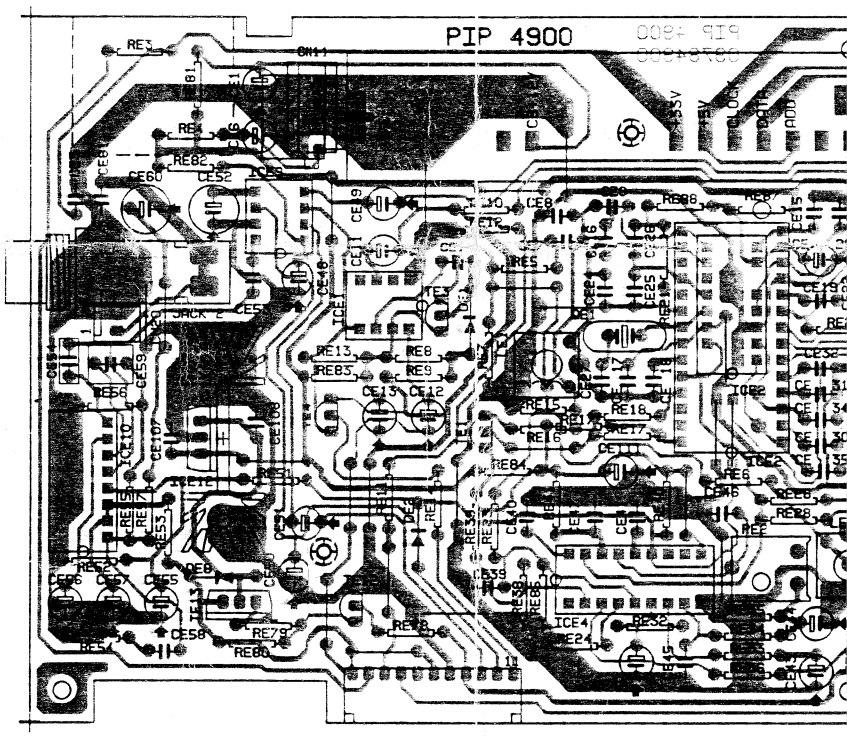
- **Alimentación**
  Ajustar la tensión de red a 220 V en condiciones de stand-by ajustar mediante PP1 hasta obtener 10.7 V ± 0.2 V entre los terminales de CP19.
  Ajustar PL2 (situando los controles de contraste y brillo al mínimo).
  Hasta obtener 13.5 V ± 0.1 V en los terminales de CL36.
- **Regulación de la geometría de la imagen**
  Centrado horizontal
  Regular PL1 hasta obtener un correcto centrado de la imagen.
  Amplitud horizontal
  Regular PG1 hasta obtener una correcta amplitud de la imagen.
- **Correccion est-oeste**
  Regular mediante PG2 (cojin) y PG3 (trapecio) hasta obtener una imagen correcta.
  Altura de la imagen
  Regularia mediante PF1 hasta obtener una altura correcta.
- **Foco**
  Con el contraste casi al maximo ajustar el potenciometro de foco hasta la maxima focalización de la imagen.
- **Ajuste del punto de trabajo del tubo de imagen**
  Regular el contraste y el brillo al mínimo. Medir la tensión continua de los tres cátodos del tubo de imagen y ajustar el potenciometro de G2 de manera que la tensión del cátodo mas elevada sea de 175 V.
  Conectar a la toma de antena una señal de un generador modulado, para obtener una «Pantalla blanca».
  Regular el brillo y el contraste, casi al maximo y ajustar PV1 y PV2 hasta que desaparezca todo matiz de color.

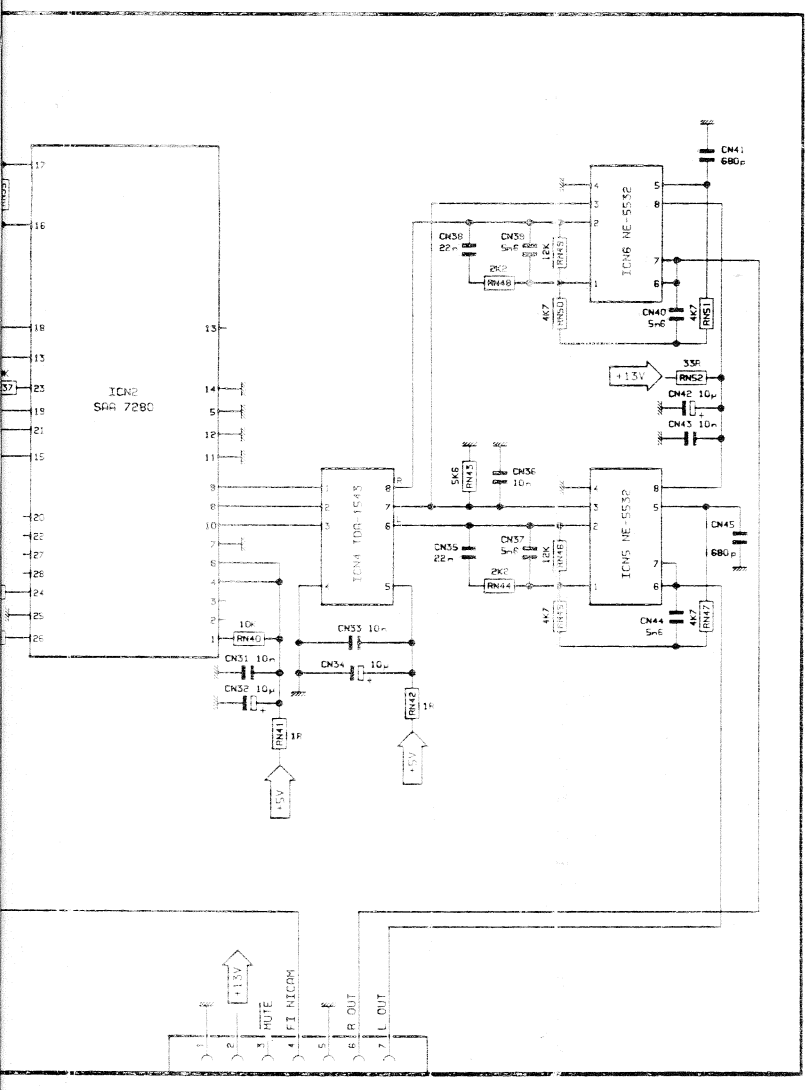




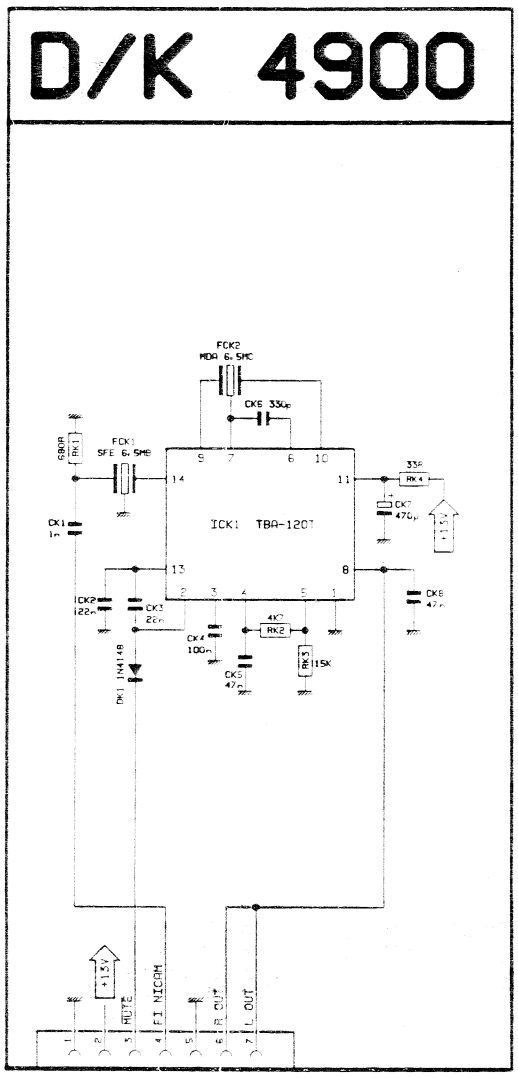

ICE7 SDA 9086/3
ICE5 SDA 9087
ICE6 SDA 9088-2
ICE8 7805
ICE9 TDA 8196
ICE10 TDA 1905
ICE11 TEA 5114A
ICE12 L4940 V12
TE14 BC557B
TE7 BC 547B
TE6 BC 5478
TE8
TE9
TE10
TE11
4 X BC 547B
TE13 BD 202
TE12 BC 5478
JACK 2
CN20
MUTE
SAND
BLK
BLK OSD
V.FLY
SDA
SCLK

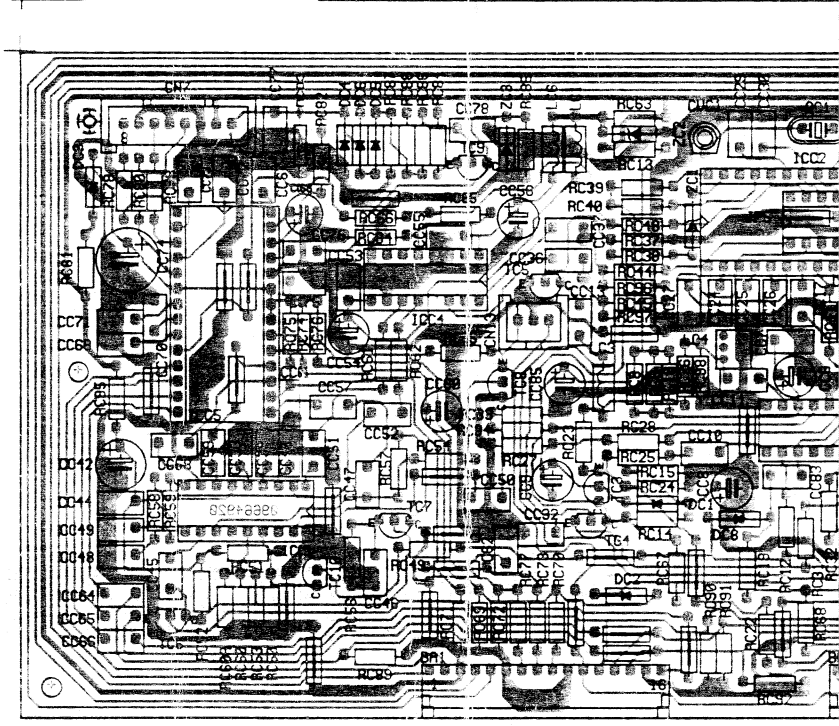

POWER 4900

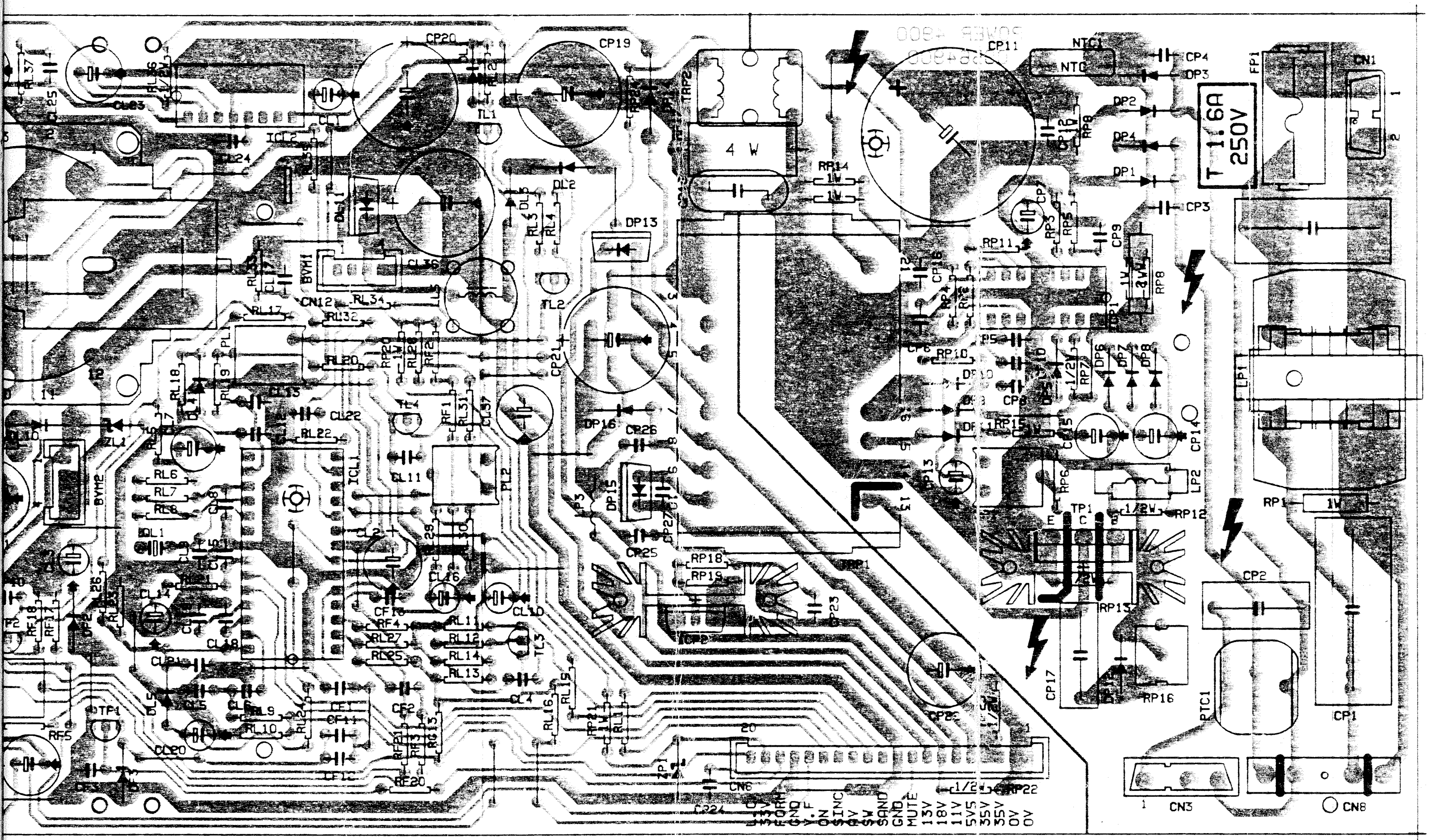

PIP 4900

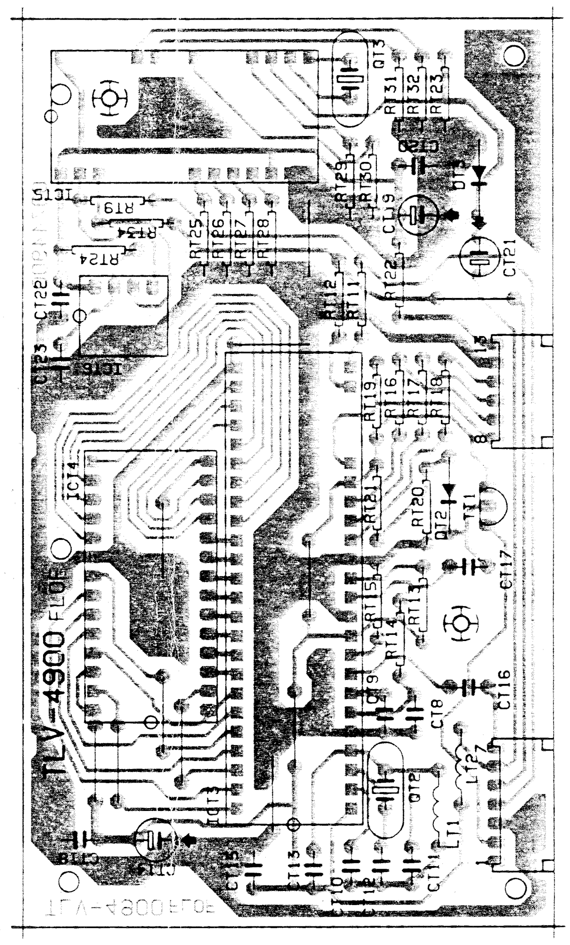

ICN2 SAA 7280
ICN4 TDA 1545
ICN5 NE-5532
ICN6 NE-5532
MUTE
FI NICAM
R OUT
L OUT

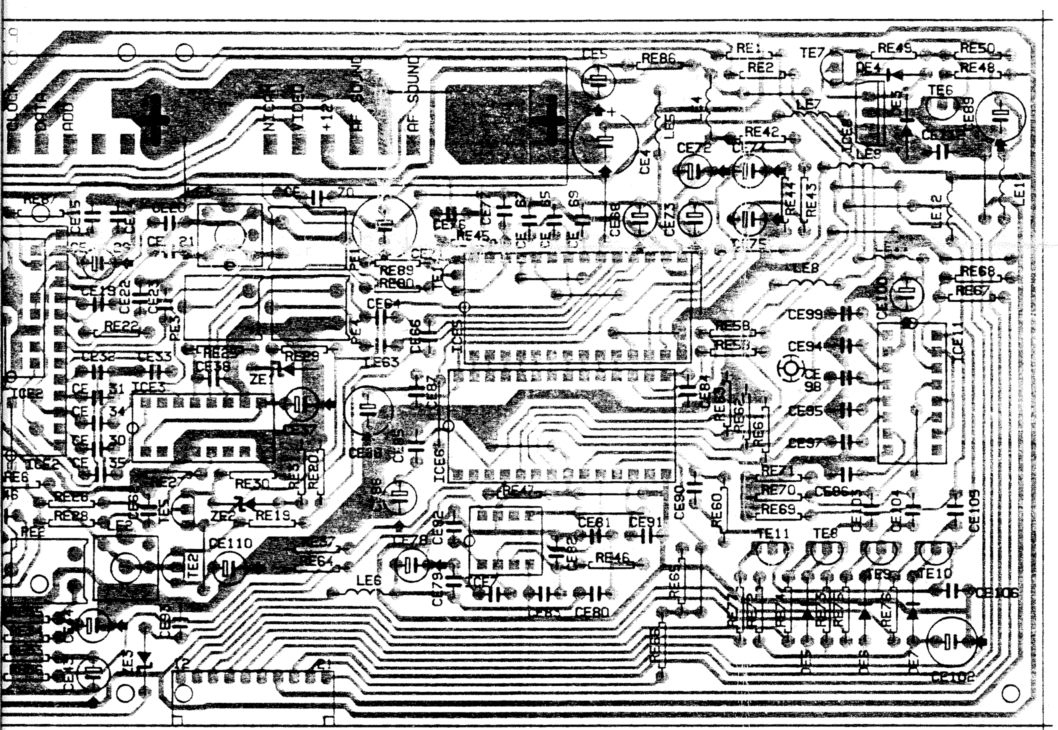
D/K 4900

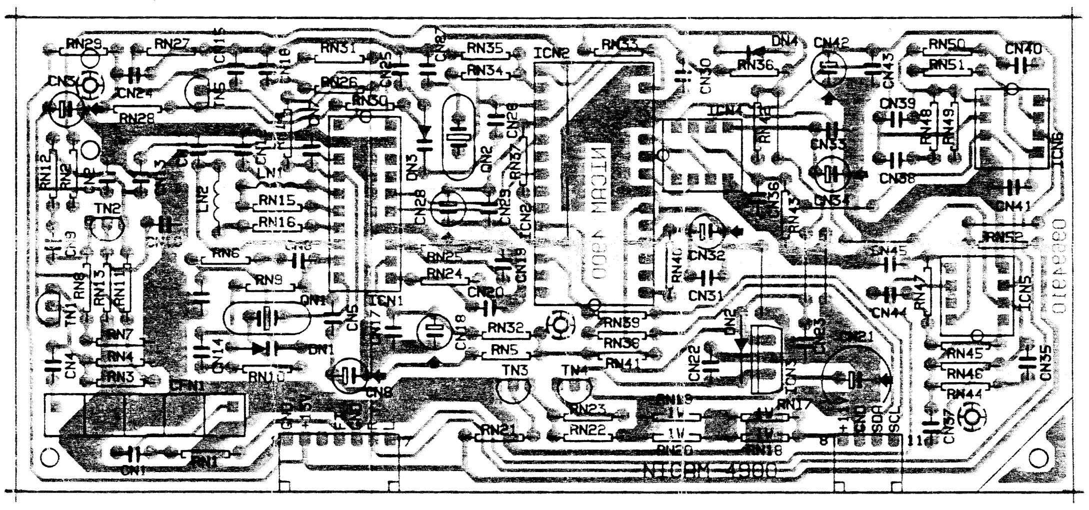

ICK1 TBA-120T
MUTE
FI NICAM
R OUT
L OUT

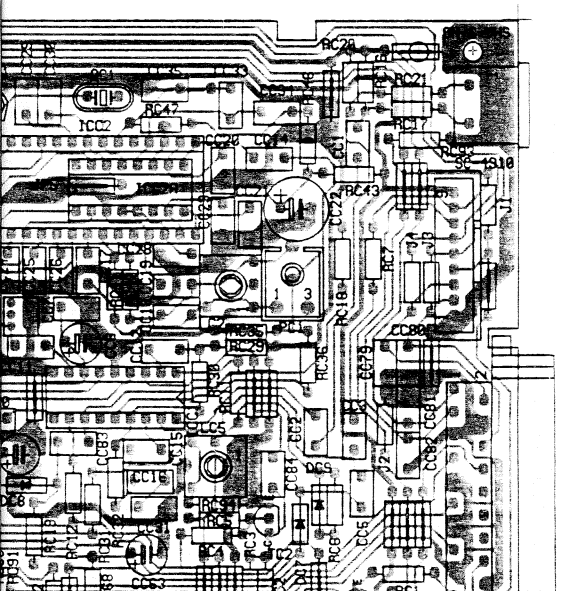


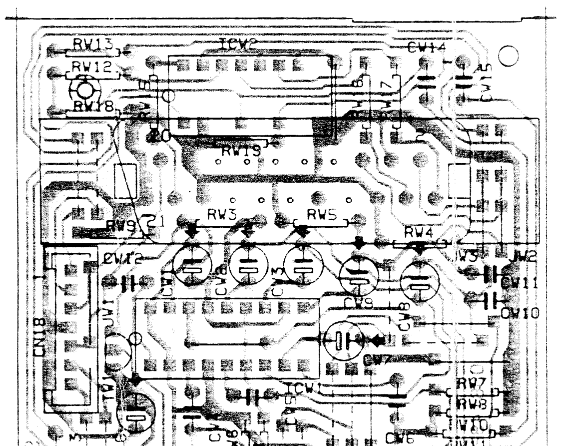

T 1.6A
250V
4 W
CN3
CN8
CP1
PTC1

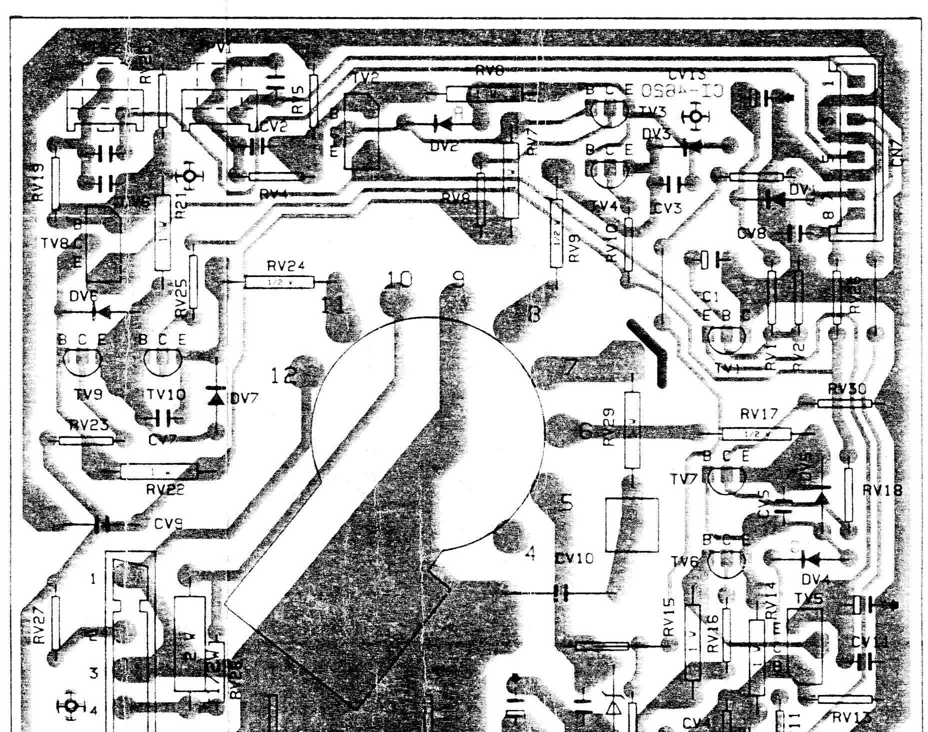

TLV-4900 FLOF

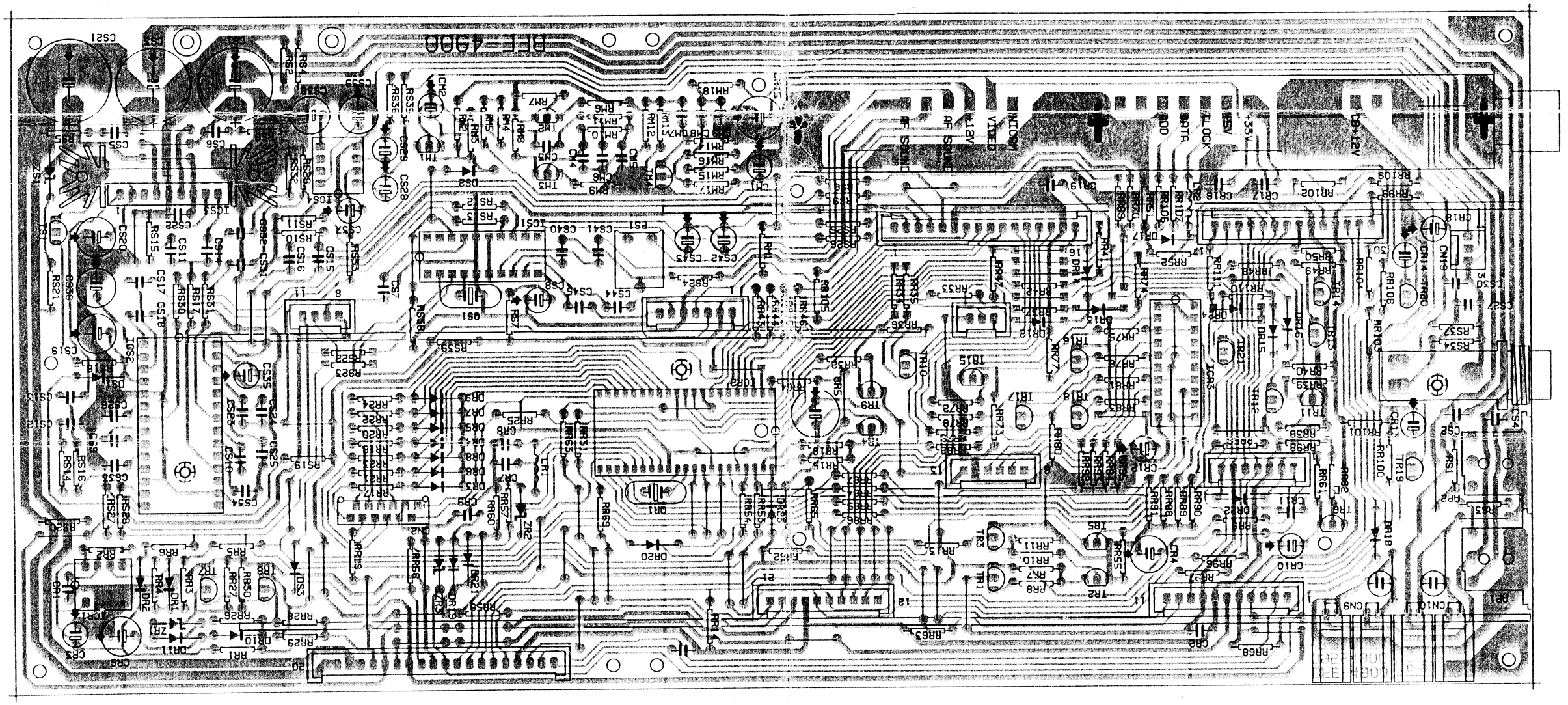

VIDEO
+12V
AF SOUND


NICAM 4900


SCART1


SC-4920


CI-4620
09674620


BE-4900